

Abonnez-vous à
NOTRE
JOURNAL!

S'adresser:

21, 41^{ème} Rue

L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le jeudi

Couvrant les villes de SHAWINIGAN FALLS, GRAND'MERE, ST-TITE et les paroisses environnantes de la région

VOL. XXXV — No 30

SHAWINIGAN FALLS, JEUDI, 27 JUILLET 1950

Rédigé en Collaboration

Y GOUTER,
c'est...
L'ADOPTER
Le Pain
"VOGUE"
Boulangerie
MORIN
Tél. 2314

La mort a fauché l'un des hommes d'état les plus illustres de notre pays

Le Comité du Cinquantenaire de Shawinigan jette les bases de cette vaste organisation

Le cinquantenaire de Shawinigan sera fêté dignement, s'il faut en juger par l'enthousiasme qui régnait au cours de la première réunion de l'exécutif du comité d'organisation, tenue dernièrement, sous la présidence de M. Robert Dorion, i.e., gérant municipal. Il s'agissait de jeter les bases des cérémonies qui marqueront le 50^e anniversaire de fondation de notre ville, l'été prochain.

Étaient présents: M. Robert Dorion, i.e., gérant de la Cité, président de l'exécutif, M. Ulric Courteau, agent local de la Shawinigan W. & Power, et représentant, sur l'exécutif, de la Shawinigan Welfare Association, vice-président de l'exécutif; M. Eugène Dumas, secrétaire-trésorier de la Cité, et secrétaire-trésorier du comité, MM. Albert Racine, président de la Chambre de Commerce, Oscar Houde, du département des relations extérieures de la Shawinigan W. & P., à Montréal, M. Maurice Coutu, de l'Hôtel de Ville, directeurs de l'exécutif, M. Emile Boisvert, président de la St-Jean-Baptiste également directeur, était absent de l'as-

semblée.

Plusieurs projets ont été déposés sur la table, pour étude, et plusieurs décisions importantes seront prises sous peu.

Un comité d'honneur sera désigné prochainement, et des comités actifs seront constitués sans délai. La nomination d'un organisateur général a été ratifiée. Le choix s'est porté sur M. Maurice Coutu, qui, incidemment est le secrétaire-trésorier de l'Union Musicale de Shawinigan, et de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province de Québec.

M. Maurice Coutu se mettra immédiatement à l'oeuvre, pour coordonner le travail préparatoire et donner le caractère voulu aux diverses manifestations, qui dureront plusieurs semaines.

Toute la population de Shawinigan a à coeur le succès de ses entreprises et appuiera sans réserve les initiatives qui seront lancées, pour que le Cinquantenaire de Shawinigan fasse époque non seulement dans les annales locales, mais dans tout le pays, sur tout le continent.

Le Canada a perdu, samedi soir dernier, en la personne du Très Honorable William Lyon Mackenzie King, décédé à sa résidence d'été près d'Ottawa, un éminent homme d'Etat. Il était âgé de 75 ans et avait servi dans la vie publique canadienne du-



RT. HON. W. L. M. KING

rant près de 50 années.

Ce fut une surprise pour beaucoup de Canadiens. Malade depuis jeudi dernier, il a succombé à une attaque aigue de pneumonie, après être resté inconscient durant 48 heures.

Lorsqu'il avait quitté la scène politique, il y a deux ans, il savait déjà que sa santé lui échappait, mais il avait espéré qu'un repos bien mérité lui permettrait de jouir encore quelques années du triomphe de ses idées politiques.

De belles funérailles d'Etat ont eu lieu en son honneur, hier, à Ottawa, tandis que l'inhumation se fera aujourd'hui à Toronto.

Célibataire, M. King n'avait pas beaucoup de famille. Le seul parent de près qui lui survit est une soeur qui est actuellement malade et qui n'a pas pu se rendre à son chevet.

Comme le disait le premier ministre Louis St-Laurent, "La mort de M. King marque la fin d'une période que les historiens appelleront certainement le "période de Mackenzie King".

Grand officier de l'Ordre de Léopold



HUBERT BIERMANS

Son Altesse Royale le Prince Régent de Belgique a promu M. Hubert Biermans au rang de Grand Officier de l'Ordre de Léopold pour

Plusieurs questions importantes adoptées par le Conseil Municipal de Shaw.-Sud

Plusieurs questions importantes furent traitées lors de la dernière réunion du conseil de Shawinigan-Sud, tenue sous la présidence de Son Honneur le maire Alcide Raiche.

Au nombre des résolutions adoptées, il en est une qui retient du consentement unanime des conseillers, les services de M. Lucien Lambert, C.A., comme auditeur des livres de la municipalité, pour une autre année. Il y a déjà quelques années que M. Lambert fait l'audition des livres de Shawinigan-Sud.

Le conseil municipal a passé une résolution pour autoriser le secrétaire-trésorier municipal, M. Paul-Emile Hamel, à percevoir les réparations de trottoirs, à mesure qu'il reçoit les rapports de l'entrepreneur et de l'ingénieur.

Le conseil municipal a été avisé que M. Charles-Edouard Tremblay, n'acceptait pas l'offre du conseil, au sujet de certains dommages causés à sa cave. Le conseil a dé-

cidé de s'en référer à son aviseur légal.

Le conseil a passé une résolution autorisant le maire et le secrétaire-trésorier à signer un contrat, avec M. Albert C. Fleischmann, au sujet de la construction des trottoirs de la municipalité, trottoirs dont la construction a commencé il y a quelques jours.

Le conseil a accordé un permis temporaire à M. B. Lesieur pour un restaurant.

Le conseil a passé une résolution pour poser des lumières de rues, sur la 119^e, la 120^e entre la 1^{ère} avenue et la 3^e, ainsi que sur la 13^e Avenue.

Au sujet de la demande de la municipalité de la paroisse d'Alma-ville pour obtenir le droit de se servir encore du dépôt de Shawinigan-Sud, il a été décidé que la municipalité de la paroisse devrait faire les démarches nécessaires à cette fin, et suggéré que ses représentants viennent rencontrer ceux de Shawinigan-Sud.

Les employés d'hôtels et de restaurants sont examinés régulièrement à Shawinigan

Au cours de la dernière séance du Conseil municipal, M. l'échevin Dalphond s'est renseigné sur l'examen médical que doivent subir les employés d'hôtels et des restaurants, conformément à l'article 513.

Ce règlement spécifique et exige que certains employés d'hôtels et de restaurants subissent un examen médical pour être engagés ou maintenus en service dans un hôtel ou un restaurant où des repas sont servis, comme servants ou servantes de tables, cuisiniers ou cuisinières, aides de cuisine, ou filles de chambres. On sait que la dite personne doit, avant d'occuper un tel emploi obtenir du secrétaire-trésorier municipal une autorisation écrite pour ce faire, laquelle ne sera autorisée que sur la production d'un certificat médical démontrant que la dite personne ne souffre pas de tuberculose ou de maladie vénérienne ou de toute autre maladie, et qu'elle n'est pas porteuse de germes susceptibles de transmettre une infection. Ce certificat doit être renouvelé tous les douze mois.

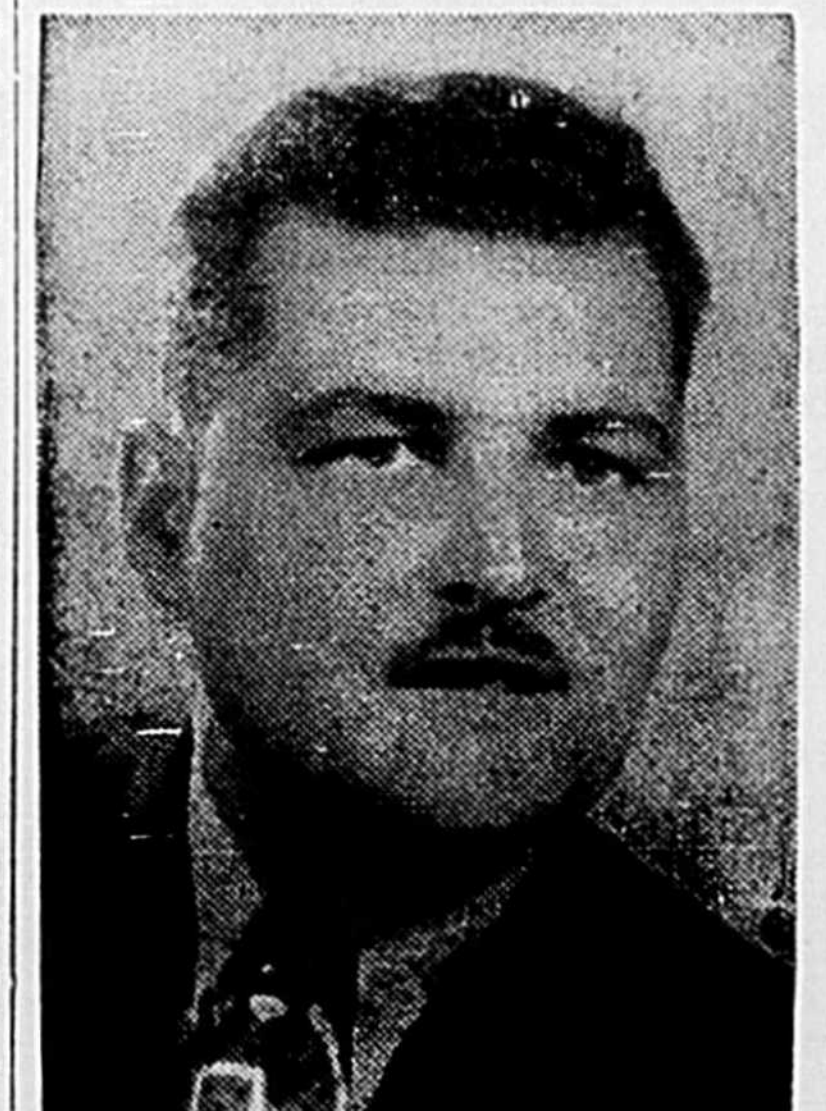
M. Eugène Dumas, secrétaire-trésorier de la Cité, a répondu à cette demande de renseignements en disant que le règlement était appliqué régulièrement, que les examens médicaux avaient lieu, et que les per-

sonnes n'avaient cessé de se faire, dit M. Dumas.

L'Expo en bonne voie d'organisation

Les préparatifs de l'Exposition Industrielle et Commerciale de Shawinigan Falls vont bon train(et déjà tous les kiosques sont vendus. Les organisateurs sont présentement à mettre la dernière main aux diverses attractions qui seront présentées chaque soir au public. On est assuré d'avance que l'Exposition du 9 au 17 dépassera tout ce qui a été vu à date.

Nouvel entrepreneur en maçonnerie



M. JULES PELLERIN,

qui s'est porté acquéreur de l'entreprise de maçonnerie générale opérée par M. Emile D. Lavergne, B.S.C. M. Pellerin est un homme d'affaires avantageusement connu en notre ville et il n'y a aucun doute qu'il fera un succès de cette entreprise.

Le sergent Laliberté est promu capitaine au Poste No 1

Le sergent Léo Laliberté a été promu au grade de capitaine au poste No 1, au cours de la dernière séance du conseil de Shawinigan.

Cette résolution, adoptée unanimement, a été proposée par l'échevin Florentin Gagnon et appuyée par l'échevin Donat Desaulniers. Ainsi, le conseil se rendait à la demande écrite du chef de police, Arthur Loranger, disant qu'il recommandait la nomination du sergent Léo Laliberté au poste de capitaine, signalant que M. Laliberté

nomination de M. Laliberté a été annoncée officiellement. M. Loranger nous a déclaré que la vacance au poste de sergent, causée par la promotion de M. Laliberté, au poste de capitaine, serait comblée par la promotion de M. Léo Gélinas, constable, du poste No 2, au grade de sergent, M. Gélinas devant faire partie du personnel du poste No 1, tandis que le constable Marcel Richer, actuellement au poste No 1 fera désormais partie du personnel du poste No 2.

Les motocyclistes devront se surveiller

Les motocyclistes qui s'imaginent être sur un terrain de courses lorsqu'ils circulent sur certaines rues de la ville, devront se surveiller, car les officiers de police seront plus sévères à leur égard.

Cette question est venue sur le tapis de la dernière assemblée du Conseil, lorsque M. l'échevin Dalphond a dénoncé les bruits exagérés que font les motocyclettes, sans considération de l'heure. M. Gagnon dit que c'est une nuisance et qu'il faudrait leur faire une guerre à mort. On dirait la bombe atomique, quand ils commencent à faire les "fins". On pourrait les inclure dans le règlement municipal, à l'article des nuisances, et les mettre à l'amende, suggère un membre du conseil.

Avis aux propriétaires des rues Georges, Ste-Hélène et Summit

A la dernière séance du Conseil, un projet d'amendement au règlement de construction a été adopté pour que personne ne puisse plus bâtir en avant de son voisin, sur la rue Georges de Summit à Trudel, sur les rues Summit et Sainte-Hélène dans leur longueur. Proposeur, M. Blais, secondé, M. Donat Desaulniers.



CAPT. LALIBERTE

est dans la force constabulaire locale depuis l'année 1927, et sergent depuis l'année 1942. M. l'échevin Gagnon a dit qu'il convenait de suivre le cours normal des choses, et il a proposé la résolution, que M. Desaulniers a secondée.

Nous avons rencontré le chef de police, M. Loranger, après que la

L'Echo du St-Maurice

Journal hebdomadaire publié le jeudi
à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg."
organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice

LUCIEN GUERTIN, Editeur

Prix de l'abonnement:

\$2.00 par an—Etats-Unis: \$2.50

Rédaction et Administration:

21, 4e Rue, Shawinigan Falls

Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 21, 4e Rue, Shawinigan Falls

Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Can.-Français

Un grand homme d'Etat disparaît

Notre génération ne comprendra probablement jamais toute la valeur de la longue carrière publique de celui qui fut, pendant près de cinquante ans, l'une des figures les plus marquantes de toute l'histoire politique de notre pays, le Très Honorable William-Lyon Mackenzie King, décédé samedi dernier, moins de deux ans après sa retraite de la scène parlementaire canadienne.

C'est la fin d'une vie consacrée presque entièrement à la poursuite d'un idéal qui lui était particulièrement cher: le triomphe de la politique libérale pour le plus grand bien du peuple canadien. Sa personnalité et son talent remarquable ont dominé la scène canadienne pendant plus d'un quart de siècle. Sous-ministre à 26 ans, député et ministre à 34 ans, chef du parti libéral à 45 ans, il devenait premier ministre du Canada deux ans plus tard et devait y laisser le meilleur de lui-même.

Son nom passera à l'histoire. Sa carrière politique ne peut se comparer qu'à celle de Laurier et surtout qu'à celle de Macdonald. Plus heureux et plus comblé que ses deux maîtres, ses succès électoraux et son règne ont été plus constants et plus marqués. Il n'a pas toujours su satisfaire tout le monde, mais sa politique de conciliation réussissait à rassurer les plus indécis et il savait inspirer confiance en temps critique. Ce fut l'une de ses qualités les plus marquantes. Ses adversaires manquaient totalement de ce sens politique qui fait la force d'un véritable homme d'Etat. Il n'avait pas le charme irrésistible de Laurier ni la forte personnalité de Macdonald, mais son habileté était toute faite de calcul et de la connaissance des hommes.

Le gouvernement de Mackenzie King sera surtout remarqué par son oeuvre sociale. Toutes les mesures qui constituent aujourd'hui la législation sociale du Canada furent adoptées sous son gouvernement: lois ouvrières, pensions de vieillesse, loi contre les monopoles, assurance-chômage, allocations familiales. Il y avait été d'ailleurs remarquablement bien préparé, car il était venu à la politique par la sociologie. Il avait refusé une chaire d'université pour entrer dans la vie publique, au ministère du travail, au temps de Laurier. Lors de la défaite de 1911, il était retourné à la sociologie comme spécialiste au service de la Fondation Rockefeller. Il a beaucoup aimé cette science et ne manquait jamais sa chance de préciser ses idées ou de les diffuser soit par ses discours, soit par ses écrits. Il y est toujours demeuré profondément attaché.

Dans le domaine international, c'est sous le règne de Mackenzie King que le Canada est devenu une puissance. Par une foule de décisions adoptées par son gouvernement, le Canada a avancé à pas de géant dans la voie de la maturité et de l'indépendance politiques. Il ne s'est jamais déclaré franchement autonomiste ou franchement impérialiste. Appor-tuniste, il savait attendre. Le temps travaillait pour lui. Les circonstances l'obligèrent souvent à prendre une décision qui pouvait sembler subite, mais il avait mûrement réfléchi et savait en tirer le meilleur parti possible. Il a créé de toutes pièces la diplomatie canadienne, mais il a toujours agi de manière à retenir le plus longtemps possible la pleine émancipation du Canada. Il livra, en 1926, une belle lutte constitutionnelle pour limiter les pouvoirs du gouverneur général, mais en 1946, sur la question d'un drapeau distinctif, il ne craignit pas de faire la lutte contre ses propres partisans québécois pour conserver l'Union Jack.

Le Canada n'est pas un pays facile à gouverner. Mackenzie King a fait preuve de génie politique en le gouvernant longtemps et avec succès. Ses procédés pour atteindre à l'unité nationale étaient particulièrement habiles. Pour ne pas heurter les sentiments de la majorité anglo-canadienne, il n'a jamais montré d'affection particulière pour le Québec, mais a su s'entourer d'hommes habiles et puissants, qui savaient lui conserver l'appui des Canadiens-français. Il n'a pas réglé les problèmes qui séparent les deux grandes races de notre pays. Il les a tout simplement éludés. Il a réussi à maintenir l'entente entre les deux groupes ethniques, surtout durant la dernière guerre.

Ses oeuvres sont multiples et considérables. Nous laissons aux historiens de les juger, car il est encore trop tôt pour connaître les idées directrices qui inspiraient sa politique. On ne les connaîtra peut-être jamais. Une chose est certaine: Mackenzie King agissait toujours avec la conviction de servir son pays avant tout. Il voulait écrire ses mémoires. Peut-être aurions-nous mieux connu cet homme énigmatique sur qui reposa durant de si longues années la destinée du Canada? La Providence en a décidé autrement. Reconnaissons aujourd'hui en cet habile politicien, un grand homme d'Etat. Sa vie a été un exemple très rare de dévouement et de patriotisme au service d'un "plus grand Canada".

RENE TURCOTTE.

Règlement d'emprunt de \$130,000.00 pour construction d'égouts à Shawinigan-Sud

Le règlement d'emprunt décrété récemment par la municipalité de Shawinigan-Sud, de l'ordre de \$130,000., pour la construction d'égouts, servira à effectuer les travaux suivants:

1—Prolongement du collecteur de la 10e avenue, depuis la 111e rue jusqu'à la 118e rue.

2—Un collecteur secondaire sur le 113e rue, depuis la 10e avenue jusqu'à la 14e avenue; et sur le rang des Grès, depuis la 14e avenue vers le sud-ouest, sur une distance de seize cents pieds.

3—Un intercepteur sur la 117e rue, depuis la 10e avenue jusqu'à la 5e avenue.

4—Une canalisation sur la 5e avenue, depuis la 117e rue jusqu'à la 12e rue.

5—Une canalisation sur la 14e avenue, depuis le rang des Grès, vers le sud, jusqu'à la limite de la municipalité.

6—Une canalisation sur la 15e avenue, depuis le rang des Grès,

vers le nord-ouest, jusqu'à la 11e rue.

7—Des canalisations mineures sur les rues, 112, 113, 114, 115, 116 et 118e depuis la 10e avenue, vers l'est jusqu'à la ligne de division des lots 016-917.

8—Une canalisation sur la 108e rue, depuis le lot 918-55 vers l'est, jusqu'à la 3e avenue.

On sait qu'il s'agit d'un règlement de 20 ans, à 3½%, sur lequel les propriétaires auront à se prononcer, lors d'un référendum qui aura lieu le lundi 14 août. Il devra ensuite être ratifié par Québec. On se propose de commencer immédiatement après les travaux, qui, on le prévoit donneront un nouvel essor à une ère de construction déjà intense à Shawinigan-Sud.

ENCOURAGEZ
nos
ANNONCEURS!

Joyeuse excursion du Club Richelieu

Les membres du Club Richelieu Shawinigan ont été reçus, accompagnés de leurs épouses ou amies, samedi après-midi, au chalet de M. Saul Lambert et de ses frères, au Rapide des Hêtres. Ce fut une joyeuse excursion et tous étaient des plus heureux d'y avoir participé.

Le joyeux groupe est parti à 2 heures 30 du quai du Boulevard, à bord du vaisseau d'un autre membre Richelieu, M. Lionel Thibault "propriétaire du Cygne". Il est revenu au début de la soirée.

Au cours de l'après-midi, tous ont pu se baigner à loisir, se promener en yacht, assister à des démonstrations du yacht de M. Georges Carrier, du Richelieu Trois-Rivières, se rendre voir les rapides.

Le souper a été servi par quelques membres mais tous ont pu apprécier les talents de cuisinier de leurs hôtes. Le souper a été tenu dans l'atmosphère de gaieté propre à la circonstance et aux coutumes du Club Richelieu Shawinigan.

Très peu de rougeole et de coqueluche

M. le Dr Oscar Chabot, officier médical de l'Unité Sanitaire du Comté de Saint-Maurice annonce que les cas de rougeole et de coqueluche sont très rares à Shawinigan, présentement. Pour cette période de l'année, la situation est parfaitement normale.

Il est temps de faire vacciner vos enfants

Avec l'approche du mois d'août, les autorités de l'Unité Sanitaire rappellent aux parents dont les enfants iront à l'école pour la première fois, qu'il est temps de les faire vacciner.

Attendre en septembre cause des inconvénients et des retards, surtout quand la vaccination produit une réaction et fait manquer quelques jours d'école aux enfants. En faisant vacciner dès maintenant ces enfants, on éviterait de leur faire manquer inutilement la classe.

Bureau: Tél. 7-7845

Rés.: " 3688

Marcel Perron D.C.

CHIROPRAATICIEN

23c des Cèdres Shawinigan

T. A. GILBERT

OPTICIEN - OPTOMETRISTE

Specialiste pour l'examen de la vue.

50, 5e Rue Tél. 2611

RENE HAMEL
AVOCAT

Tél. 2924 56, 5e Rue
Shawinigan Falls

Téléphone 4349

J. E. Bellemare

Courtiers en Assurances

58, 5e Rue Shawinigan Falls

Dr Marius Crête

CHIRURGIEN DENTISTE

14a, 5e Rue Tél. 6676

NOUVELLE

ADRESSE:

17 Place du Marché
Appt. 2

Dr J. T. HOULE

CHIRURGIEN-
DENTISTE

Téléphone:

2255

DECARY & COLLETTE AVOCATS

64, 5ième Rue

Tél.: 4311

Shawinigan Falls

PHIL. LEVASSEUR

Teinturier - Nettoyeur - Presseur

144, Quatrième Rue

Tél. 4483 - 4484

SHAWINIGAN

Robert Hébert Plomberie - Electricité

• FIXTURES ET APPAREILS ELECTRIQUES
DE TOUS GENRES

◀ Travaux exécutés par un personnel expert ▶

91, 4ième Rue

Téléphone 4451

Dr Ant. Jacob

CHIRURGIEN-DENTISTE
310, 6e Ave. Tél. 4387
Grand'Mère

GORDON
CRUTCHFIELD

Chirurgien Dentiste
48, 5ième Rue Tél. 2060
SHAWINIGAN FALLS

Téléphone 3440

Docteur

J. J. TRUDEL

L.C.M.C.

CHIRURGIEN

Visites à domicile

Accouchements à l'hôpital

144, St-Marc Shawinigan

Rosaire Lajoie

AVOCAT

17, 5ième Rue Tél. 2838

Carrier &

Villeneuve

Courtiers en Assurances

Tél. 5750

48, 5e Rue

J. - Claude Guillemette

AVOCAT

101, 4ième Rue Tél. 3492

Robert Desaulniers

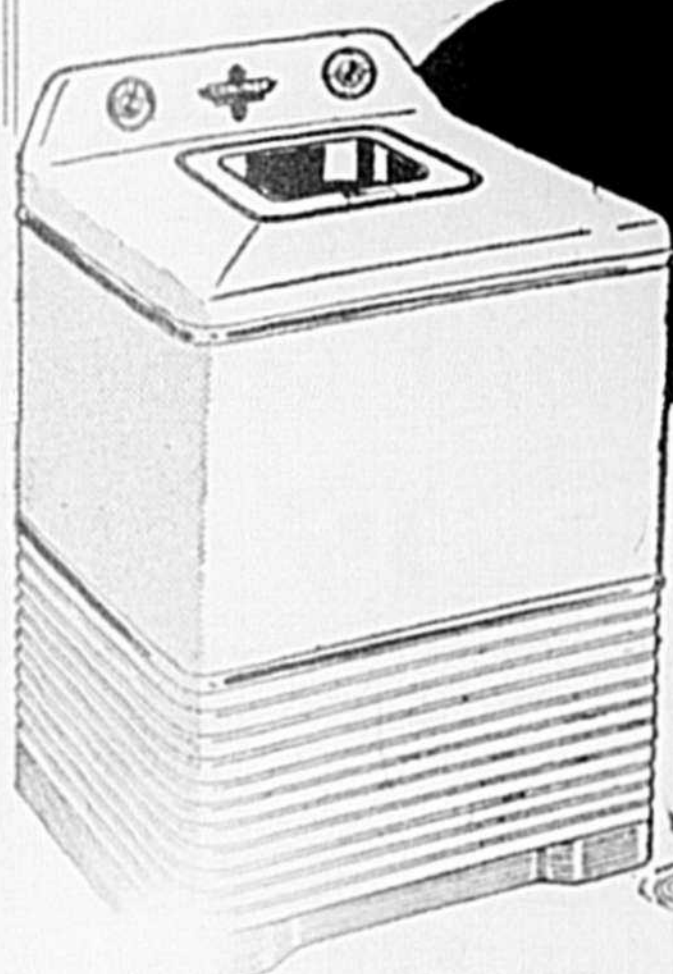
Notaire

INCORPORATIONS DE
COMPAGNIES

Prêts sur hypothèques
Successions, Etc.

35, 4ième Rue Tél. 2900

Si c'est ce qu'il y a de plus
PERFECTIONNE et de MEILLEUR
En fait d'APPAREILS ELECTRIQUES
que vous désirez . . . ne cherchez plus,
C'EST CHEZ:
P. E. BELANGER
QUE VOUS LE TROUVEREZ !



**LAVEUSE
CONNOR**
*Automatique
Gyno-Equilibrée*

Lave plus blanc! Rince mieux! Assèche davantage!
Pas de boulons — pas de chocs
— pas de vibrations.

C'est la Connor Automatique!
Un LEGER ACOMPTE et on
livrera chez vous, une . . .

CONNOR AUTOMATIQUE
La Connor Automatique — garantie par les
fabricants de la célèbre CONNOR-THERMO

Meilleur Service

P. E. BELANGER
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
SHAWINIGAN FALLS, QUE.

"Le magasin du confort électrique moderne"
276, rue St-Marc Tél. 5283

Surplus de \$39,332.02 à la fin du 11e mois de l'exercice financier de l'année 1949-50

Le Conseil municipal, à sa séance régulière, a adopté le rapport de l'exercice financier finissant le 31 mai dernier, soit à la fin du 11e mois de l'année fiscale 1949-50, indiquant un surplus de \$39,332.02.

Les crédits étaient de \$974,381.52. Les débits étaient de \$923,144.07 laissant un surplus de \$51,237.45. A ce moment, il faut ajouter \$2,347.09 provenant du service des pauvres et du bien-être, ce qui donne un surplus de \$53,584.54 dont il faut déduire des dépenses au compte capital de \$14,252.51. Ce qui donne un surplus définitif de \$39,332.02.

Les recettes de mai ont été de \$84,490.65 dont \$20,537.46 de recettes ordinaires. Les recettes, pour onze mois, ont été de \$1,420,751.61 dont \$1,069.92 de recettes ordinaires. Les déboursés de mai ont été de \$68,011.18.

La réserve totale de l'assurance patronale était au 31 mai de \$99,150.65.

Au cours de mai, 787 personnes ont visité la bibliothèque municipale, et 969 livres ont été prêtés pour lecture à domicile.

Durant ce mois de mai, 50 permis de construction ont été accordés, pour une valeur déclarée de \$301,800. Quatorze nouveaux services d'eau ont été installés en mai.

Le Conseil félicite le constable Bégin

Une résolution de félicitations a été adoptée par le Conseil, à la séance de la semaine dernière, sur proposition de M. l'échevin Dalphond, secondé par M. Vallières, à l'endroit du constable G. Bégin qui a récemment effectué un magnifique sauvetage sur le Saint-Maurice, sauvant deux canotiers dont l'embarcation avait chaviré, et qui se trouvaient dans une situation fort précaire.

Téléphone 4020
René E. Laporte
D.C.
CHIROPRACTICIEN
Gradué de Palmer
411, rue St-Marc Shawinigan

AU SANCTUAIRE



Le R. P. Victor Lelièvre o.m.i., grand apôtre du Sacré-Coeur et de l'Evangile, parlera au sanctuaire national de Notre-Dame du Cap, chaque soir à 7.30 h. du 6 au 14 août prochain, à l'occasion de la grande neuvaine préparatoire à la fête de l'Assomption.

Grande demande pour l'Almanach des Adresses de 1950

M. Jean-Guy Gignac, éditeur de l'Almanach des Adresses nous informe que dès la première semaine de vente de l'Almanach, il s'est vendu près de 1,000 exemplaires. L'annuaire n'est en vente de puis la semaine seulement.

L'édition 1950 comporte, en plus du numérique du téléphone, les noms et adresses des résidents de Shawinigan Falls, une série de coupons ayant une valeur marchande de 10%. Ces coupons sont une gracieuseté d'un groupe de marchands de cette ville. On peut se procurer un exemplaire de l'Almanach des Adresses dans les librairies ou à l'imprimerie Guertin & Wilson, 21, 4ième Rue.

Lampadaires et feux de circulation . . .

Il a été question, à l'assemblée du Conseil, des lampadaires et feux de circulation qui devront être installés dans Shawinigan prochainement. M. l'échevin Blais a d'abord parlé de l'illumination en vue des fêtes du cinquantenaire de notre ville, puis M. l'échevin Gagnon a aussi parlé des lampadaires, plutôt que de simples poteaux sur la rue Gignac, près de la salle-chapelle de la paroisse Sainte-Croix. M. Ménard a demandé des précisions sur les lumières de trafic, ou feux de circulation. M. R. Dorion, gérant de la cité, a répondu qu'on les avait commandés.

Incinérateur et terrains de rebuts

L'urgence d'un incinérateur s'est de nouveau fait sentir à la dernière séance du Conseil, lorsqu'à l'item des imprévus, M. l'échevin Vallières a parlé d'un nouveau terrain de rebuts, rue Hébert, et a demandé de la clôturer, s'il n'y avait pas moyen de l'empêcher entièrement. Il a aussi demandé d'exiger que soit clôturé celui de M. Klein, près de la rue Saint-Denis. M. Gagnon a secondé. M. Vallières a aussi parlé de l'urgence d'un incinérateur à papier. M. Doyon a rappelé aux échevins qu'il y aurait moyen d'aller bientôt voir l'incinérateur de Lachine.

Maison qui sera renovée ou démolie

Au cours de l'assemblée du Conseil municipal tenue la semaine dernière, M. l'échevin Blais a parlé de la maison de M. Janna à 96, rue Saint-Marc. En plus, dit-il d'être une disgrâce, cette maison constitue un danger pour les piétons. Il a proposé d'obliger le propriétaire à démolir cet édifice. Si le propriétaire refuse, il propose de prendre des procédures. M. Donat Désaulniers a secondé.

Comme le Thé Glacé peut être Délicieux !

Faire du thé deux fois plus fort qu'à l'ordinaire et, tandis qu'il est encore chaud, le verser dans des verres remplis de cubes de glace . . . Ajouter du sucre et du citron au goût.

**THÉ GLACÉ
"SALADA"**



Rien de suspect sur la mort de M. Roland Bronsard

Un médecin de la Sûreté provinciale est venu faire l'autopsie du corps de M. Roland Bronsard, décédé jeudi dernier à l'hôpital Joyce Memorial, mais rien de suspect n'a été trouvé et la mort est attribuable à une hémorragie cérébrale.

M. le Dr Martin, de Montréal, est venu à Shawinigan, après qu'un appel téléphonique de la Sûreté eût arrêté l'enquête du coroner qui se tenait vendredi dernier à la morgue de Rousseau et Frère. Le chef Arthur Loranger dut suspendre l'enquête afin de permettre des recherches plus fouillées sur cet incident assez rare.

M. Bronsard était allé à Montréal avec un groupe d'amis à un combat de boxe. En revenant, il fut hébergé au poste No 1. C'était dans la nuit de mercredi à jeudi. Au cours de l'avant-midi, le voyant d'une tranquillité inquiétante, on tenta de le réveiller, mais en vain. C'est alors qu'on manda un médecin.

La victime fut transportée à l'hôpital Joyce Memorial en ambulance. Elle y fut admise vers 2 h. jeudi après-midi sous les soins du Dr E. D. McDonnell. Il était alors inconscient, a déclaré le Docteur et avait saigné des narines, faisant craindre une fracture du crâne, du côté gauche du front, au-dessus de l'oeil.

Les soins furent donnés pour diminuer la pression, mais M. Bronsard est mort vers 9 heures jeudi soir sans avoir repris connaissance. L'abbé Lucien Leblanc, vicaire à la paroisse St-Pierre, lui a administré les derniers sacrements.

Les jurés à l'ouverture étaient:

MM. Lucien St-Onge, Henri St-Onge, Albert Bujold, Joseph Gravel, Adélard St-Martin et Gaston Baril.

Le défunt était âgé de 31 ans, fils de feu Napoléon Bronsard et de Florida Simon. Il laisse dans le deuil outre sa mère, ses frères, Henri et Eddy, ses soeurs, Mme Téplesphore Parent, née Flore, Rachel, Bernadette et Mariette.

Nous offrons nos condoléances à la famille éprouvée.

La Ch. de Commerce Senior à St-Rock le 9

Le pique-nique annuel de la Chambre de Commerce Senior de Shawinigan aura lieu le 9 août prochain, à St-Roch de Mékinac.

Tous les membres de la Chambre et leurs amis sont invités à ce pique-nique. Le départ aura lieu au début de l'après-midi avec retour au cours de la soirée.

Il y aura là-bas divers jeux, comme une partie de balle-molle entre les équipes de la Chambre senior et de la Chambre des Jeunes, tirage au câble, et autres. Les équipes sont sous la direction de MM. Phil. Levasseur et Albert Landry.

Le souper traditionnel sera servi à l'hôtel du lieu.

Mutation de propriété

Par l'entremise de Georges Dion, agent d'immeubles, 23C des Cèdres, Tél. 3595, M. Edgar Bragger a vendu un terrain à M. Amédée Lasnier.

BUVEZ
Coca-Cola
MARQUE DÉPOSÉE
HÔTE DE LA ROUTE

Nous nous excusons auprès de notre clientèle . . .

- L'AGRANDISSEMENT de nos bureaux, ainsi que certaines améliorations que nous sommes à y faire exécuter ne nous permettent pas de servir notre clientèle dans l'atmosphère que nous désirerions. . .
- Cependant lorsque ces travaux seront terminés nos clients seront les premiers à en bénéficier, en étant servis avec plus de diligence, dans un endroit plus spacieux et plus agréable.

Banque Canadienne de Commerce

J. H. LEMOYNE,
Gérant

Cinquième Rue
Shawinigan Falls

Kiosques-exhibits dans la bâtisse industrielle pour la 45ième Exposition Régionale de Trois-Rivières du 18 au 26 août prochain

Nombreux sont les exposants qui, déjà à date, se sont prévalus de la préférence qui leur fut accordée et ont renouvelé leur contrat pour exposer à l'Exposition de Trois-Rivières, laquelle sera la 45ième, devant avoir lieu du 18 au 26 août prochain.

De ces exposants qui ont encouragé l'Exposition dans le passé, et qui, à nouveau cette année, le pu-

blic pourra visiter leur kiosque-exhibits, nous comptons: The Shawinigan Water and Power Co., La Fonderie de l'Islet, Canada Packers, Henri Brouillette, Verret Radio Service, La Société Centrale d'Hypothèque et de Logement, Grimm Mfg. Co., Wesco Waterpaints, Electrolux Co., Aluminum Wear Ever, J. P. Diamond Sportwear, Dominion Foils, L'Assurance-Chômage, Miles

Laboratory, La Crémérie de Trois-Rivières, Salad Master, Willis Co. Ltd., Robin Hood, La Maison du Livre Français, City Gas and Electric, Murphy Paint, Mme A. Veillette, Bijoutier et Nestlé's. Pour ne pas oublier les non moins importants, les Ministères de l'Agriculture Fédéral et Provincial, le Département Provincial de Chasse et Pêcheries, le Département des Terres et Forêts ainsi que celui des Mines et Ressources Naturelles.

Parmi les nouveaux, nous comptons: Gérard Fortier, qui occupera un des espaces les plus vastes de la bâtisse, J. A. Déry Fourrures, Jacques Lacharité, Marchand de charbon et vendeur de brûleurs, Bell Agencies, Tip Top Tailors, Représentant local est Bernard Tremblay, Matteau Radio Electric, Yvon Goulet, nouvel acquéreur de la Forge J. P. Beauchemin et Laflamme Fourrures.

Sur le mezzanine qui a subi une toilette et un agrandissement assez considérable, il y aura un salon d'automobiles en la personne des agents locaux suivants: Garage Royer, Cap de la Madeleine et Royer Enrg., rue Royale, à part d'un exhibit de fourrures, un exhibit de jardin miniature et de fleurs de Fleuriste Lavolette, lesquels exhibits, ajouteront de la valeur aux concours d'exhibits de l'Industrie Féminine et des Cercles des Fermières, et ceux des produits de la Ferme et des produits Laitiers.

N'oubliez pas, durant votre visi-

SPECIAL

THE LIPTON
POT ½ LB.
pour

2 83¢

SAUCISSE pure lard
Maple Leaf

53¢

BOEUF EPICE

YORK
la bte 42¢

SAVON DEVON

En poudre
Grosse bte 63¢

SAUCISSE FUMÉE
Maple Leaf

Cello. la lb. 52¢

Beurre de Pistache

YORK
le pot 49¢

BLE D'INDE DORE

Bte de 20 oz. 10¢



GRAISSE

"PURE LARD"

1b 19¢

SPECIAL Aunt Jemima 2 btes 41¢

SILVER CAKE
Reg. 39 cts lb

J. A. Quevillon

BOUCHER — EPICIER LICENCIE
650 Frigon Tél. 3716

te à la 45ième Exposition Régionale de Trois-Rivières, de vous rendre voir les exhibits de la Bâtisse Industrielle, du 18 au 26 août prochain. Pour toute information, s'adresser à Casier Postal: 145 — Tél.: 3511 - 6773.



Vous êtes certain de ne pas perdre votre vote en achetant un billet de

Mlle
Mariette Doucet

Qui représentera Shawinigan-Sud pour votre REINE.

Car chaque billet achetez au nom de Mlle Doucet est un vote enregistré en sa faveur.

Présenté par

Le restaurant du TERMINUS

PAUL LEFEBVRE, Prop.

(Dépot des billets)

Shawinigan-Sud

Autour du foyer...



LE CARNET
DE
JEAN BRICOLE

Il est vraiment triste de voir à ce temps-ci de l'année tant de pelouses brûlées et jaunies par le soleil. Dans la lutte pour maintenir le gazon vert, la fertilité du sol est aussi importante que la quantité d'eau dont on l'abreuve. Les gens qui font une pelouse sur une couche de bonne terre n'ayant que deux pouces de profondeur sont certains d'avance d'avoir bien des ennuis à ce sujet. L'argent employé à bien préparer la terre profondément, avant de semer le gazon, épargnera pendant des années des sommes considérables consacrées à l'achat d'engrais. Un de mes amis a étendu une couche de deux pouces de tourbe sur une couche de six pouces de terre grasse et, depuis, il n'a jamais eu à s'inquiéter de l'arrosage de sa pelouse. Si vous avez de la difficulté avec votre pelouse, l'instrument illustré vous sera d'une grande utilité.

Tables de jardin

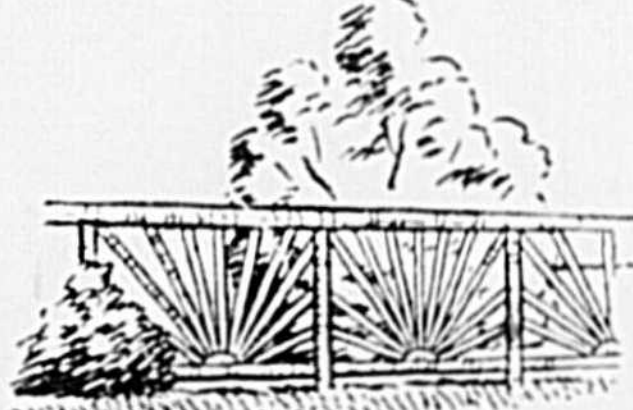
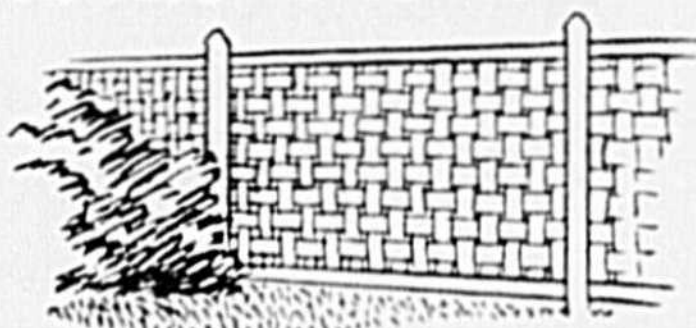
J'ai visité la semaine dernière un ami qui vient de s'établir à la campagne. Je l'envie pour tout l'espace dont il disposera pour jardiner et effectuer des travaux d'embellissement. J'ai particulièrement admiré une formidable meule de moulin qu'il projette de transformer en table de jardin en l'installant sur une base de ciment. D'autres jolies tables peuvent être fabriquées de diverses façons, notamment avec un baril, comme le montre l'illustration. Une des plus jolies tables que j'aie vues avait été construite avec le dessus en marbre d'une vieille table comme il y en avait autrefois dans certains restaurants. Ce dessus de table était monté sur un tuyau de drainage d'un pied de diamètre, partiellement enfoncé dans le sol, pour plus de solidité. Cette table coquette n'avait pas coûté un sou, car le dessus et le tuyau provenaient d'un dépotier.

Clôtures de jardin

Ainsi que je viens de le constater, une clôture peut contribuer à la bonne entente. J'ai finalement discuté avec mon voisin la possibilité de construire ensemble une nouvelle clôture. Maintenant que nous avons fait connaissance davantage, je suis convaincu que nous passerons ensemble de nombreuses heures agréables.



TABLE FAITE AVEC UN BARIL OU UN TONNELET
POUR MAINTENIR LE DESSUS DE TABLE EN PLACE, FIXEZ-LE À L'AIDE DE DEUX ENTRETOISES DE 1" DISPOSÉES AU CENTRE. CLOVEZ POUR PLUS DE SOLIDITÉ.



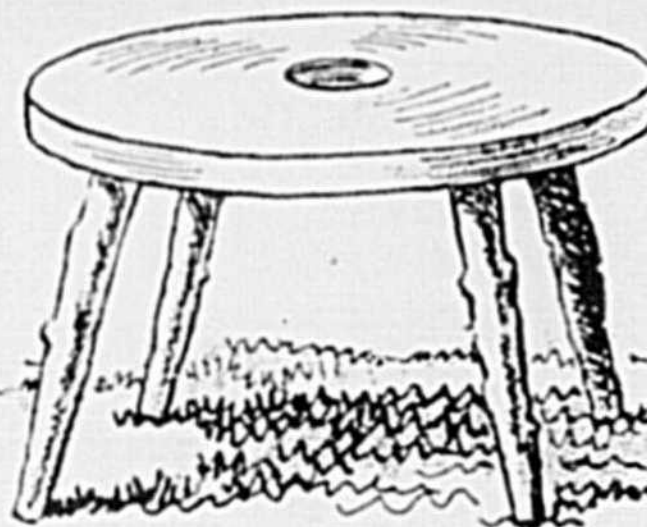
AUTRES CLÔTURES

LES VIEILLES CORNES...



FONT DE JOLIS BOUGEOIRS OU CHANDELIERS, UNE FOIS POLIES ET VERNIES. BLOCS DE 1" D'ÉPAISSEUR, POUR LA BASE.

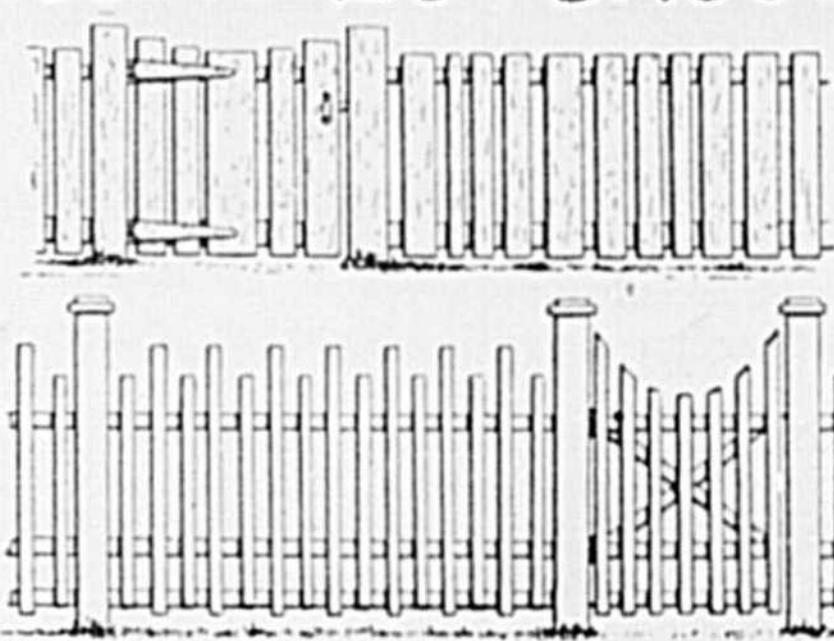
TABLES DE JARDIN



MÉTAMORPHOSE D'UNE MEULE

FAITES UNE CHARPENTE CARRÉE AVEC DU PIN DE 1" OU DES RONDINS DE CÈDRE POUR Y FIXER DES PIEDS RUSTIQUES OU DE SIMPLES RONDINS DÉGROSSIS. HAUTEUR APPROX.: 16" DU SOL.

CLÔTURES BASSES



PIN CORROYÉ DE 1". POTEAUX D'ENVIRON 5' DE HAUTEUR, ANCRÉS DANS DU BÉTON POUR PLUS DE SOLIDITÉ. TRAITÉZ AVEC UN PRÉSERVATIF LE BOIS QUI SE TROUVE DANS LE SOL POUR L'EMPÊCHER DE POURRI.

POUR LA PELOUSE

INSTRUMENT POUR PIQUER LE SOL ET ASSURER AUX RACINES DU GAZON L'HUMIDITÉ, ET LA NOURRITURE DONT ELLES ONT BESOIN. VIEUX MANCHE DE RATEAU, PIÈCE DE PIN DE 2"x4", POINTES DE 4", ESPACÉES DE 3".

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR

Molson's

COMME SERVICE AU PUBLIC

La brochure illustrée "Autour du foyer" est une mine de renseignements sur la réalisation de ces articles et de bien d'autres. Pour en obtenir un exemplaire, écrivez à Molson's, Dép. F, a/s Jean Bricole, case postale 1600, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

Patronisez votre candidate
au poste de la Reine
DE

Shawinigan-Sud

ACHETEZ VOS BILLETS DE
Mademoiselle

Mariette Clément

OU AU

Restaurant Clément

ROGER CLEMENT, Prop.

Le restaurant le plus fashionable
de Shawinigan-Sud

1100, 5e Ave. Tél. 7-7756



MARIETTE CLEMENT

Fidèle Navigateur



E. HECTOR LAMOTHE,
Bijoutier bien connu de notre
ville et membre actif du Conseil
de Shawinigan des Chevaliers de
Colomb, qui a été réélu Fidèle
Navigateur du Quatrième Degré,
l'un des postes les plus importants
de ce Conseil. Les autres officiers
sont: Mgr Hervé Trudel, chapelain;
Charles-Edouard Lambert,
Walter Matteau, Germain Car-
bonneau, Robert Bourque, Adrien
St-Cyr et Dominique Mercier.

Requête de la Coop. d'Habitation appuyée par le Conseil de ville

Le Conseil de ville de Shawinigan-Sud a appuyé unanimement une requête de la Coopérative d'Habitation Notre-Dame de la Présentation d'Almaville, dans laquelle cette dernière organisation demande à la Shawinigan Water and Power d'étendre son service d'électricité jusqu'à son territoire. Une ligne électrique existe déjà qui se rend tout près, et il semble bien que cette requête sera accordée prochainement.

La Cité construira de nouveaux trottoirs

Les membres du Conseil, à la dernière séance, ont voté un règlement pour faire des trottoirs autour de certaines écoles. Par exemple, 8e rue, côté sud, de Broadway via des Cèdres, au trottoir existant; sur le Broadway, de 6e à 8e rue; et de la 1ère au boulevard Saint-Maurice; 1ère rue, côté sud, de Broadway au trottoir existant; sur la rue Marneau; sur la rue La Salle (longueur de 1427 pieds). Proposeur, M. Gagnon, second, M. Vallières.

AVIS aux ENTREPRENEURS et CONSTRUCTEURS



JULES PELLERIN

Je suis heureux d'annoncer à la
population de Shawinigan Falls et des
environs que je me suis porté acqué-
reur de l'entreprise de

Maçonnerie générale

Opérée par M. EMILE D. Lavergne, B.S.C.

ingénieur-entrepreneur de Shawinigan Falls

Je serai à la disposition des industriels, des entrepreneurs
généralistes et des particuliers, pour tous genres de travaux de
pierre, brique, blocs de verre, etc.

Estimés gratuits sur demande - Prix modérés

JULES PELLERIN, T.D.

ENTREPRENEUR-BRIQUETIER

417, 118ième Rue

Tel. 3884

Shawinigan-Sud

Gagnant du concours "FILTER-QUEEN"



M. AMANCE MARCEAU, gérant des ventes de la Balayeuse "FILTER-QUEEN" au magasin d'Accessoires électriques P. E. BELANGER présentait jeudi soir dernier à M. JOSEPH BOISVERT, 185, rue Dollard, Shawinigan, la balayeuse "Filter-Queen" qu'il a gagnée en répondant au concours régional "Filter-Queen". Les réponses de M. Boisvert au questionnaire "Filter-Queen" ont été jugées les meilleures. Voici ce que M. Boisvert avait répondu: "J'ai assisté à une démonstration de votre machine "Filter-Queen" et voici les trois points qui m'ont le plus intéressé: 1.—Puissance sans égale; 2.—Cirage et polissage; 3.—Meilleure unité sanitaire domestique.

Sur la photo on voit M. P. E. BELANGER, propriétaire du magasin d'Accessoires Electriques du même nom et distributeur régional "Filter-Queen"; M. AMANCE MARCEAU, gérant des ventes "Filter-Queen"; M. PAUL PELLERIN, vendeur "Filter-Queen" à La Tuque; Madame JOSEPH BOISVERT; M. ROGER DUPUIS, vendeur "Filter-Queen" à Grand'Mère; M. JOSEPH BOISVERT, le gagnant de la balayeuse et M. EDMOUR GUILBEAULT de Montréal, gérant général des ventes pour la compagnie "Filter-Queen".

"L'ENDROIT du BON ACHETEUR"



KAM

49¢

KLIK

48¢



BACON

"MAPLE LEAF"

1/2 lb. 43¢

TOMATES

Boîte de 28 onces

2 btes 35¢

BOLOGNA

"Maple Leaf"

LB. 35¢



SAUCISSE

PUR LARD

"MAPLE LEAF"

LB. 53¢



FEVES au LARD Avec sauce aux tomates—20 oz. 15¢

Marque "CLARK'S"

STEAK de BOEUF En boîte avec MUSHROOMS 79¢

Marque "YORK"

FRUITS et LEGUMES FRAIS TOUS LES JOURS

J. T. GELINAS

EPICIER-BOUCHER LICENCIE

55, Champlain

Tél. 2747

C'est l'heure de...



Carling... bien entendu!

Feyer

SI VOUS PREFEREZ UNE BIERE DE RIZ ESSAYEZ LA CARLING'S BLACK LABEL LAGER BEER
Les deux sont disponibles en canettes—idéales pour les pique-niques, le camp, etc.

DH-8F

René Arseneault brille en se classant 4ème dans la course cycliste Québec-3-Rivières

La course cycliste Québec-Trois-Rivières, organisée par l'Association Cycliste Athlétique Inc. des Trois-Rivières, a remporté un très beau succès. Plus de 22 cyclistes ont pris part à cette épreuve importante et c'est un vétéran de Montréal, William Bill Roberts, qui a déjà couru dans un six jours à Shawinigan, qui a gagné la course.

L'étoile de la course de Shawinigan, René Arseneault, s'est classé 4e dans cette dure épreuve, quelques secondes en arrière du vainqueur. Il a livré une chaude lutte à des coureurs plus expérimentés et mérite nos félicitations.

Par cette victoire Bill Roberts remporta le magnifique Trophée offert par la maison J.-A. Vachon et Fils dont M. Emile Breton du Cap est le représentant.

Les membres de l'Ambulance St-Jean, MM. Georges Cartier et R. Sauvageau ont contribué au succès de cette course en aidant les cyclistes lors des accidents ainsi qu'à la

finiition de la course.

Il ne faut pas passer sous silence le beau geste de la Maison J. D. Garneau qui a fourni son ambulance gratuitement.

Voici le classement final

- 1—William Roberts, Montréal 3:37.1
- 2—Jean-Louis Dubois, A.C.A. 3:37.2
- 3—P. E. Serres, Montréal 3:37.5
- 4—R. Arseneault, Shawinigan 3:37.7
- 5—J.-L. Descelles, Montréal 3:37.7
- 6—R. Delaurier, Québec 3:37.9
- 7—Réal Lamothe, T.-R. 3:38
- 8—Gabriel Nault, A.C.A. 3:40
- 9—Raoul Jobin, Québec 3:41
- 10—André Pratte, A.C.A. 3:42
- 11—Ros. Lemay, Shawinigan 3:42.2
- 12—R. Arseneault, Shawinigan 3:45
- 13—René Longval, A.C.A. 3:50
- 14—Gaétan Girard, A.C.A. 3:50.1
- 15—Rodolphe Sévigny, A.C.A. 3:57

Ont abandonné

Evariste Lavoie, Lacombe, Pouliot et Dupuis de Québec, Delphis Martin et Roger Panneton, Club St-Paul des T.-R. ainsi que Normand Dumas de l'A.C.A. Inc.

Matinée de courses au Parc Saint-Michel dimanche, 30 juin

Les organisateurs du club de courses du parc Saint-Michel ont mis la dernière main à un autre bon programme qu'ils présenteront dimanche prochain, pour le profit des amateurs de courses de Shawinigan et de la région.

Plus de \$2,000.00 seront donnés en bourses aux gagnants des épreuves principales. A date, le programme comprend un amble 2.30 et un free for all trot, en plus de deux autres classes.

Le pari-mutuel sera en opération comme d'habitude et nul doute qu'un grand nombre de parieurs se rendront déposer leurs mises sur leurs chevaux favoris. La barrière automatique, qui donne toujours satisfaction, sera encore en usage. La première course aura lieu à 2.00 précises.

"L'O.K. Kernell" gagne une autre fois

Lors des régates du Lac-à-la-Tortue, qui ont eu lieu dimanche dernier, l'O.K. Kernell, du commodore Ovil Thibault du Club Nautique des Trois-Rivières, a remporté deux autres belles victoires, en gagnant le free for all et la classe 22.

M. Georges Carier a gagné dans les moteurs fixes 6 et 8 cylindres. M. H.-P. Carle a remporté dans la classe des moteurs horsbord, 14 et 16 forces, tandis que Claude Gobeil et Gérard Dufour remportaient la course de 5 milles en canot.

Johnny Lindsay a remporté l'épreuve de 100 verges à la nage. M. Maurice Gignac s'est classé premier dans la classe des bateaux à voile.

Equipe d'étoiles au tournoi de Lachine

Une forte équipe d'étoiles de Shawinigan sera formée pour prendre part au tournoi de balle-molle qui sera disputé à Lachine, le 6 août prochain.

Déjà à date, l'instructeur Arthur Pagé, annonce que quatre joueurs ont signé pour les Cards, soit Claude Dolbec, arrêt-court, Sunny Ainslie, champ centre, Jules Trudel, lanceur, et Hervé Levasseur, receveur.

Il annonce aussi que Henderson, Matteau, Broncheau, Pronovost, signeront bientôt pour le voyage.

On sait que tout le voyage sera filmé. L'équipe junior Laurendeau accompagnera les seniors au tournoi de balle-molle. De plus, des centaines d'amateurs accompagneront les deux équipes. Ceux qui y sont intéressés pourront s'adresser à Camille Brouard, tél. 2030. Un autobus partira le samedi et s'arrêtera au Paradise Inn, pour attendre le deuxième autobus qui partira le dimanche matin, à 6 heures 30.

Prix de la Chambre de Commerce pour Course en Canots

La Chambre de Commerce de Shawinigan a décidé lors de sa dernière réunion d'exécutif de donner comme l'an dernier le 9e prix de la grande classique de canots du St-Maurice qui sera disputée les 12 et 13 août sur le St-Maurice.

Ce prix est de \$40.00 et sera remis par un représentant de la Chambre à l'équipe qui se classera neuvième dans la course.

Lac-à-la-Tortue triomphe de l'A.C.A.

Les jeunes filles du club de balle molle du Lac-à-la-Tortue, de la ligue féminine de la Vallée du St-Maurice, ont causé toute une surprise, la semaine dernière, en faisant subir à la forte équipe de l'A.C.A. des Trois-Rivières, sa première défaite de la cédule régulière, au compte de 16 à 7.

Les gagnants ont su profiter des cinq erreurs commises par les perdantes pour l'emporter. Les visiteuses ont réussi 18 coups sûrs contre 14 par les gagnantes.

G. Veillette du Lac-à-la-Tortue a réussi trois coups sûrs dont un triple tandis que P. Lafrenière y alla de trois deux-buts.

Sommaire:
A.C.A. inc. 014 110 0—7 18 5
Lac à la Tortue 021 346 x—16 14 0
A. Léger, M. Bouchard (5) et P. Thibeault; Y. Dubois et G. Veillette.

Intéressantes parties cette semaine dans les ligues locales

Plusieurs parties intéressantes seront disputées cette semaine dans les ligues Industrielle et Junior de Shawinigan.

Ce soir, la joute entre le Dugré et le St-Bernard devrait fournir du beau jeu, tandis que demain soir vendredi, le C. I. L. rencontre la Belgo dans une partie très importante pour les deux équipes.

Lundi soir, une autres partie des Séniors qui devrait fournir beaucoup d'émotions est celle entre le Grand'Mère et le C. I. L. L'on s'attend à ce qu'une foule nombreuse assiste à cette joute.

Mardi soir, il est tout probable que le détail de la ligue féminine de la Vallée du St-Maurice débute entre le Lac-à-la-Tortue et le Janna Sports. Le coach Aainsly a fait pratiquer ses jeunes étoiles presque tous les soirs, la semaine dernière, et il a confiance que son équipe jouera une belle partie contre la seule équipe qui a réussi à battre le Trois-Rivières durant la saison régulière.

CECULE DE LA SEMAINE	
Jeudi, 27 juillet —	7.00 p.m.
Bijouterie Dugré VS St. Bernard	8.15 p.m.
Janna Sports VS Baie Shawinigan	8.15 p.m.
Vendredi 28 Juillet —	7.00 p.m.
C.I.L. VS Belgo	7.00 p.m.
Lundi, 31 juillet —	7.00 p.m.
Laurendeau VS Chrétien	8.15 p.m.
Grand'Mère Shoe VS C.I.L.	7.00 p.m.
Mardi, 1er août —	7.00 p.m.
Baie Shawinigan VS St. Bernard	8.15 p.m.
Détail ligue féminine	
Mercredi: 2 août —	7.00 p.m.
Dugré VS Janna Sports	

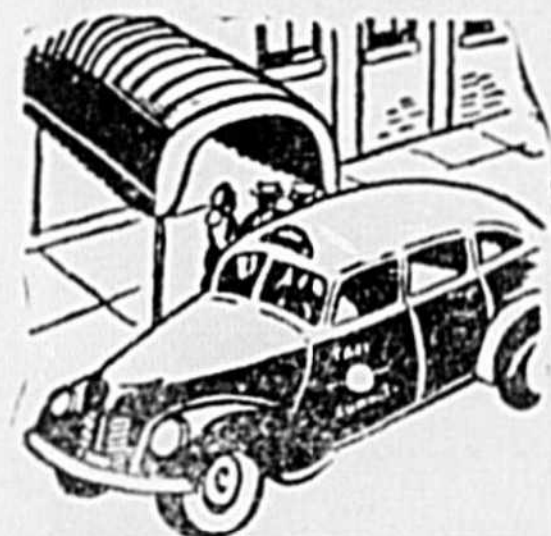
Requête de M. Gilbert prise en délibéré

Une requête, présenté avec affidavit, par M. Lorenzo Gilbert pour faire rescinder un jugement rendu le 28 juin dernier par S. H. le juge Léon Lajoie, a été prise en délibéré par la Cour.

Cette requête contre jugement rendu en faeur de M. André Peron, allègue qu'il fut absolument impossible au procureur des requérants d'être en temps pour la cause, que par ailleurs, le procureur du demandeur savait que l'autre procureur devait se présenter au tribunal mais qu'il serait en retard, que jugement fut rendu par la Cour en l'absence du dit procureur.

ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS

TELEPHONE:
6629 - 6620



Service — Sécurité

SPECIALITE:

- MARIAGES
- BAPTEMES
- SEPULTURES

PASSAGERS ASSURES

IMPERIAL TAXI

GEO. POLIQUIN, Prop.

Gaston Hardy Assurances

48, 5ième Rue Tél. 3503

Toujours d'un Goût Parfait!



demandez la
BIERE

B R A D I N G

Parc St-Michel COURSES



DIMANCHE,
30 JUILLET - 2.00 p.m.

\$2000. en Bourses

AMBLE 2.30 ● FREE for ALL TROT

2 autres bonnes classes au programme

Barrière automatique pour les départs
PARI MUTUEL en opération

ADMISSION DANS L'ESTRADE \$1.00

\$2,500.00 en prix pour la grande Classique de Canots sur le St-Maurice les 12-13 août

La Classique Internationale de Canots, organisée par le Club Nautique de Shawinigan Falls Inc., sur la rivière St-Maurice les 12 et 13 août prochains, sur un parcours de 100 milles est sans doute un événement d'un intérêt exceptionnel.

Des équipes de hardis canotiers, courageux, infatigables, "paletant" à travers des eaux mortes ou des rapides bruyants parcourant des paysages pittoresques, voilà une course unique qui aura lieu dans le pays renommé pour la prouesse de nos canotiers du genre voyageur et coureur de bois.

La course de canots 1950 qui aura lieu sur la rivière St-Maurice, les 12 et 13 août constituera une épreuve d'habileté et d'endurance pour les meilleurs canotiers de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis participant à cette course. La compétition sera plus forte que jamais avec de meilleurs concurrents. Des prix de valeur, tels que \$1,000, et \$500.00 pour les équipes se classant dans les deux premières positions seront distribués. Les bourses totales sont de \$2,500.00.

Etant donné que les courses passées ont apporté des occasions uniques pour des scènes cinématographiques, le comité de direction a décidé d'organiser un grand concours de photographies pour les amateurs pendant la classique. Tout le long du parcours, les scènes sont des plus pittoresques. Une route de toute beauté suit la rivière et donne l'opportunité aux spectateurs de suivre la course de plus près. Les voyageurs peuvent, en suivant la route no 19, suivre les canotiers de La Tuque à Shawinigan Falls tout en demeurant dans leur automobile.

Au moment, où nous écrivons ces quelques lignes, plusieurs équipes ont demandé leur adhésion dans la Classique de Canots. Citons les équipes de Estes et Jensen de Minneapolis U.S.A., champion de l'an dernier, Lemay-Joly, les frères Lemarier, Dufour-Gobeil, qui ont représenté la Province de Québec dernièrement à la Classique de Minneapolis, Ferron-Cayer deux jeunes et solides athlètes, etc. etc.

Toutes les équipes qui désirent

prendre part à la course devront envoyer leur entrée au Club Nautique de Shawinigan Falls Inc., Casier Postal 64, Shawinigan Falls le plus tôt possible.

La présentation des canotiers aura lieu à La Tuque dans la soirée du 11. En plus il y aura concert et danses. La course se terminera à l'Auditorium Municipal de Shawinigan Falls le 13 août, par un grand festival où chaque concurrent recevra un souvenir.

La course de 100 milles, organisée par le C.N.S. est de deux étapes. La première de La Tuque à St-Rock de Mékinac et la seconde de St-Rock de Mékinac à Shawinigan Falls.

Le comité de direction comprend: MM. Sault Lambert, Gérard Clermont, Cyril Beauchemin, Ludger Houle, Paul Chevalier, Albert Racine, Rosaire Beaumier, Rosaire Lachevrotière, Jules Simard, Lionel Thibeault, C.-E. Hamel, Paul LeFebvre, Jacques Courteau.

Trois belles victoires du Laurendeau Jr

Il passe en tête de la ligue

Le club de la Plomberie Laurendeau, de la ligue de balle molle Junior de Shawinigan, a finalement pris la tête du classement, grâce à trois belles victoires qu'il a remporté au cours de la semaine sur La Baie Shawinigan, le Janna Sports et le St-Bernard. Si cette équipe continue à jouer de si brillante façon jusqu'à la fin de la saison, elle finira certainement en tête de la ligue et a de grosses chances de remporter le championnat.

Cette semaine, à part du Laurendeau qui a remporté des victoires de 18 à 2 sur La Baie Shawinigan, 14 à 12 contre le Janna Sports dans une joute vivement contestée et 9 à 6 sur le St-Bernard, Chrétien Chausse fut le club qui s'est le plus distingué, avec deux victoires, la première sur le Dugré, par 14 à 7, la seconde sur le St-Bernard au compte de 9 à 8. Ces deux victoires permettent d'espérer que cinq des six clubs se feront une dure lutte pour participer au détail du mois prochain.

Dans les autres parties des Juniors, La Baie Shawinigan a remporté une victoire de 14 à 9 sur le Dugré. Ce fut une surprise, car le Dugré possède une équipe bien balancée et peut jouer avec beaucoup plus d'assurance. Il faut croire qu'ils avaient une mauvaise partie dans les bras. Cette partie leur a fait perdre une belle chance de passer en deuxième position.

Une autre semaine commence ce soir et les parties seront encore plus intéressantes, car aucun club est intéressé à voir les autres se sauver avec une avance confortable. La partie de ce soir entre le Dugré et le St-Bernard devrait être des plus intéressantes, car elle pourrait décider de la deuxième position de la ligue.

Classement				
Laurendeau	13	10	3	769
St-Bernard	12	7	5	583
Dugré	13	6	7	461
Janna Sports	11	5	6	459
Chrétien	12	5	7	417
Baie Shawinigan	11	3	8	272

Une légère collision angle 3e et Mercier

Une légère collision à l'angle de la 3e Rue et de Mercier est survenue dernièrement, entre deux véhicules, propriété de MM. Georges Terriault et Paul Bourassa. A part certains dommages plutôt minimes subis par les deux automobiles, il n'y eut personne de blessé.

Nouveaux officiers du Syndicat Financier

Lors d'une assemblée tenue dernièrement, les directeurs du Syndicat Financier d'Almaville ont procédé à l'élection de leurs officiers pour le prochain terme de 1950-51.

M. Georges Trudel a été élu président, pour succéder à M. J. Thomas Deschênes. M. Alexis Ducharme a été nommé vice-président, en remplacement de M. Maurice Dufresne. M. Camille Bournival a été choisi secrétaire, remplaçant à cette charge M. Georges Trudel.

Les autres directeurs sont: M. l'abbé Arthur Jacob, curé de la paroisse Notre-Dame de la Présen-



Un champion!

Seagram's King's Plate

Rye Whisky

Servez Seagram en toute confiance

tion, MM. J.-T. Dufresne, Jules Trudel et Maurice Dufresne.

Cette assemblée a eu lieu à la salle paroissiale Sainte-Jeanne d'Arc.

Officiers du 4e Degré des Ch. de Colomb

Au cours d'une fête champêtre qui eut lieu dernièrement au chalet du Dr Adrien Paradis, au Lac-à-la-Tortue, les officiers du 4e degré des Chevaliers de Colomb ont procédé à l'élection de leur bureau de direction, qui se compose maintenant comme suit:

Mgr Hervé Trudel, v.f., p.d., curé de Saint-Pierre, aumônier; M. Hector Lamothe, fidèle navigateur; M. Charles-Edouard Lambert, fidèle amiral; M. Walter Matteau, fidèle capitaine; M. Germain Carboneau, fidèle pilote; M. Robert Bourque, fidèle contrôleur; M. Adrien Saint-Cyr, fidèle sentinelle intérieure, M. Dominique Mercier, fidèle sentinelle extérieure.

Une Vive Démangeaison Me Rendait Fou

C'est alors que je découvris la source extraordinaire d'un soulagement rapide: la Prescription D. D. du Dr. D. D. Dennis. Ce médicament liquide pur, rafraîchissant et universellement connu, adoucit et calme promptement les démangeaisons cruelles causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pied d'athlète et les autres affections de la peau. Pas gras, il ne tache pas. Bouteille d'essai 35c. La première application arrête la démangeaison la plus vive, sinon votre argent vous est remis. Demandez dès maintenant à votre pharmacien la Prescription D. D. D.

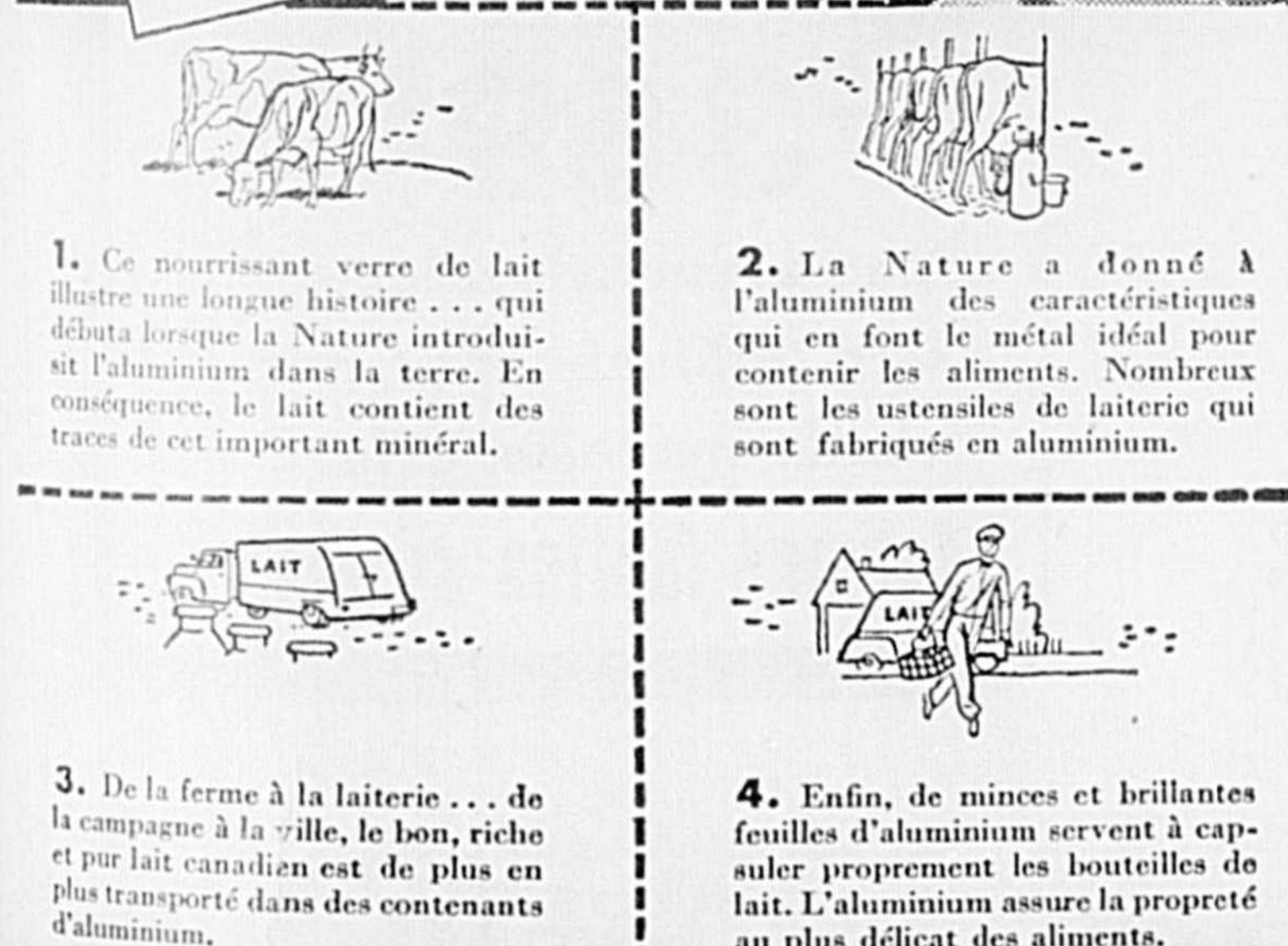
Fête champêtre des Filles d'Isabelle

Les membres du cercle Jeanne-Mance des Filles d'Isabelle ont participé à une fête champêtre des mieux réussies à la résidence d'été de M. et Mme Arthur Dugré, au Lac-à-la-Tortue. Après une agréable journée sur les bords du lac, toutes purent déguster un excellent souper préparé pour elles par leur hôtesse. Les dames et demoiselles du cercle lui en sont infiniment reconnaissantes.



Le lait est bien protégé par l'aluminium

Le métal aux cent usages



1. Ce nourrissant verre de lait illustre une longue histoire... qui débute lorsque la Nature introduisit l'aluminium dans la terre. En conséquence, le lait contient des traces de cet important minéral.
2. La Nature a donné à l'aluminium des caractéristiques qui en font le métal idéal pour contenir les aliments. Nombreux sont les ustensiles de laiterie qui sont fabriqués en aluminium.
3. De la ferme à la laiterie... de la campagne à la ville, le bon, riche et pur lait canadien est de plus en plus transporté dans des contenants d'aluminium.
4. Enfin, de minces et brillantes feuilles d'aluminium servent à capotuler proprement les bouteilles de lait. L'aluminium assure la propreté au plus délicat des aliments.

Aucune autre substance ne convient mieux aux aliments que l'aluminium. Un contenant en aluminium—ce métal aux cent usages—protège parfaitement la saveur, la qualité et la pureté des aliments et breuvages.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD.

Conseil pratique!

Certains minéraux naturels laissent un dépôt sur les ustensiles. Ces dépôts peuvent être aisément enlevés à l'aide de nettoyeurs ordinaires ou de savon et de paille de fer.

L'aluminium est l'ami des aliments!

"ENDROIT IDEAL pour votre MARCHÉ"

JAMBON
"MAPLE LEAF" — Dans la fesse
Lb. **72¢**

JAMBON
"MAPLE LEAF" — Roll
Lb. **83¢**



BOLOGNA
"Maple Leaf"
LB. **43¢**

BACON
"MAPLE LEAF"
½ lb. **42¢**

Saucisse à Hot Dogs
"MAPLE LEAF"
Lb. **51¢**



SAVON "Maple Leaf"
SOAP FLAKES - Géant
La BOITE **79¢**

BOEUF EPICE
"YORK"
La BOITE **42¢**

HAMBURGER York
La Bte **42¢**

SAUCISSE
"MAPLE LEAF"
Lb. **53¢**

Marché St-Maurice
EPICIER - BOUCHER - LICENCIE

48, 5ième RUE (J. M. BRUNEAU, Prop.) Téléphone 6681

Appel aux citoyens possédant des photos concernant les débuts de Shawinigan Falls

Le Comité du Cinquantenaire de Shawinigan Falls fait appel au public dans un effort pour recueillir toutes les photographies concernant notre ville, dans le but de constituer une précieuse documentation pour les fêtes de l'an prochain.

Tous les points de vue d'intérêt général, tels qu'historique, géographique, social, religieux, familial et sportif, sont susceptibles d'intéresser les organisateurs. Tous les citoyens sont invités à coopérer et peuvent être assurés que leurs envois seront toujours considérés comme une précieuse collaboration.

On s'intéresse tout particulièrement aux quinze ou vingt premières années de Shawinigan, mais toutes les personnes, même de l'extérieur, qui croiraient avoir des photographies utiles dans la préparation des fêtes du cinquantenaire sont invitées à communiquer immédiatement avec l'organisateur, M. Maurice Coutu. Toutes les photographies seront remises après les fêtes. Dans l'intervalle, elles seront cataloguées et étiquetées soigneusement.

Il y a sans doute des gens qui ont des photos précieuses, d'un intérêt tout particulier, et qui ne le savent pas. Certains voudront faire un petit ménage, et retourner vers le passé, pour voir s'il n'a pas des photos indispensables à la reconstitution des premières années de Shawinigan. Par exemple, une photo des chutes, en 1902, un aspect des premières rues du bas de la ville, une photographie de l'incendie qui ravagea l'avenue Station, une photo de l'ancienne gare de la rue des Cascades, des photos des usines, des barrages, au début de la ville, de la première fanfare, des premières rencontres de curling, disputées à Shawinigan, de l'ancien arena, de la première parade de la Saint-Jean-Baptiste, de la construction de l'église Saint-Pierre, du couvent des Ursulines, de l'église Saint-Bernard. On pourrait indéfiniment allonger la liste. On n'a pas à craindre de déranger l'organisateur avec des photos sans intérêt. Chaque photo à son intérêt et sera employée d'une façon ou d'une autre.

Nouvelle lettre du provincial au Conseil

Sur une suggestion du maire, M. François Roy, qui présidait la séance du Conseil Municipal de la semaine dernière, les membres ont adopté une proposition au sujet d'une nouvelle lettre du gouvernement provincial pour demander à la Cité de passer une résolution pour céder au gouvernement la partie du pont dont la ville est propriétaire entre Shawinigan-Sud et Shawinigan. M. Roy a dit que la ville avait déjà passé plusieurs résolutions, et que l'on devrait écrire au gouvernement provincial pour lui demander de soumettre un texte de résolution,

puisque les résolutions du Conseil de ville n'arrivaient pas à donner satisfaction.

Trois importants permis approuvés

Trois intéressants permis de construction ont été approuvés par le Conseil à la dernière séance. Nos échevins ont autorisé l'émission d'un permis spécial de bâtir pour le Centre Récréatif de Saint-Marc, au montant de \$140,000. Il a pris con-

naissance d'un premier avis, de la Commission Scolaire, pour obtenir un permis de \$225,000, pour agrandir l'Académie Saint-Marc. Il a approuvé le permis de M. Lajoie pour une station de service. Proposeur, M. Donat Désaulniers, secondateur, M. Gagnon.

Cautiionnements confisqués en cour

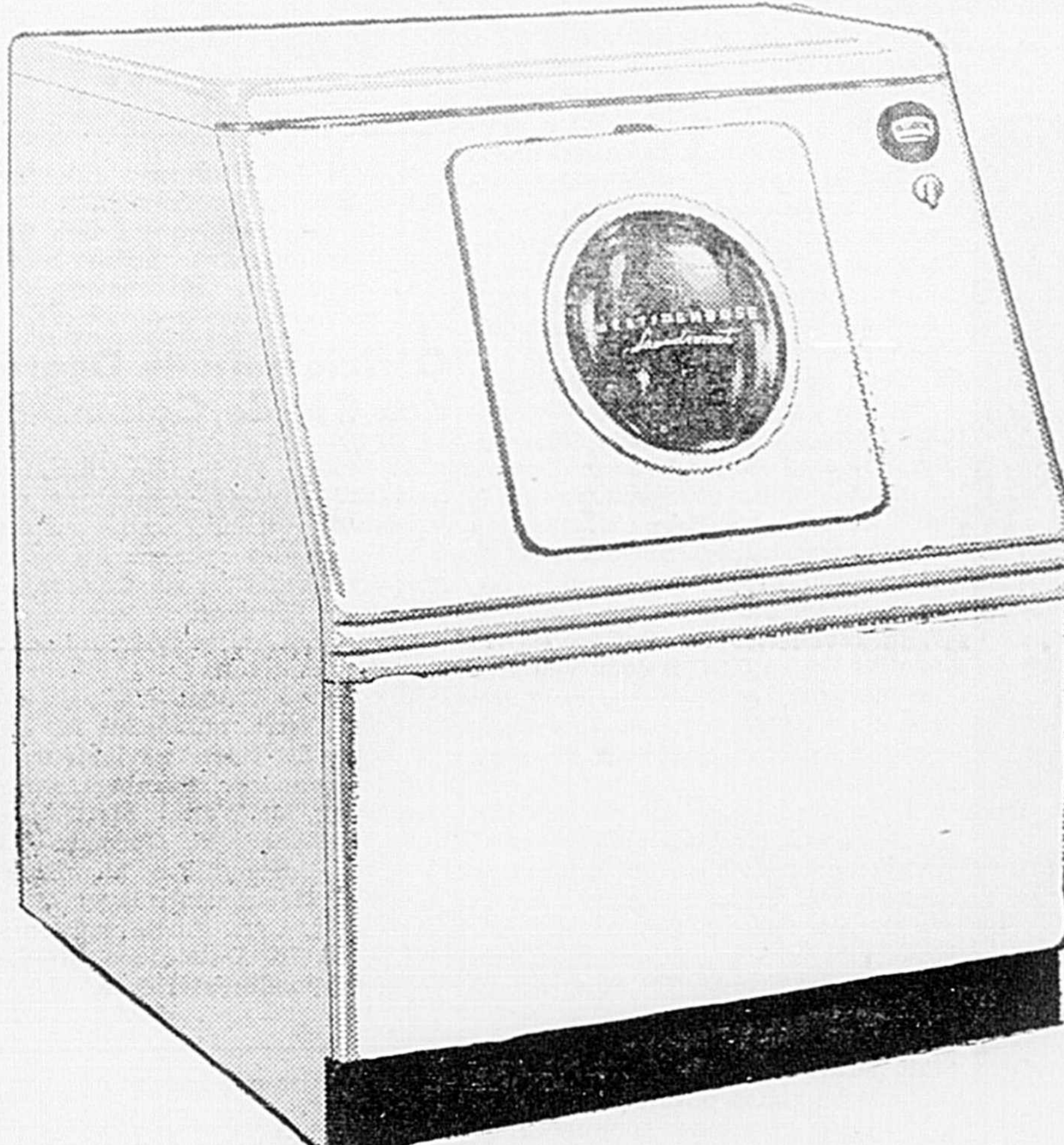
Une douzaine d'autres cautionnements ont été confisqués par le recorder, Me Joseph Lafond, en l'absence des prévenus. Il s'agit surtout de causes d'infractions aux règlements de la Cité.

Jeudi, il y avait quatre causes d'ivresse, 3 causes de stationnement illégal, et un cas de boulevard.

Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE
R. BELLEMARE PROP. 45 RUE TAMARAC
TEL. * 6671 • SHAWINIGAN FALLS.
UN GRAND CHOIX DE FRUITS ET LEGUMES
FRAIS REÇU TOUT LES JOURS.

Vendredi, il y avait la cause de même bécane et deux autres cas de deux jeunes voyagent sur la stationnement illégal.

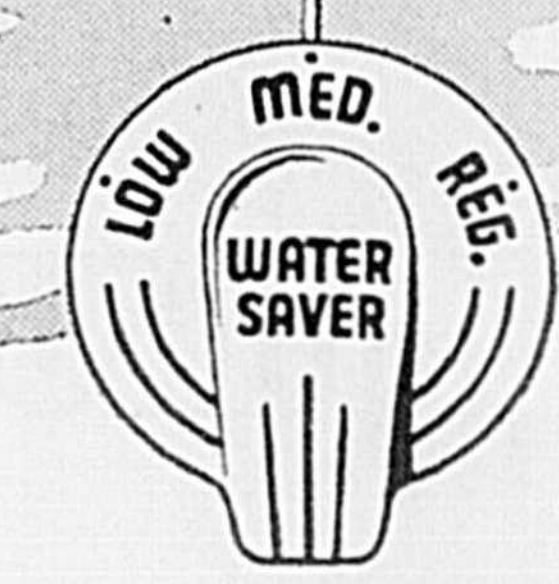
Nouvelle!



LAVEUSE Automatique Westinghouse

LA *Laundromat*

AVEC EXCLUSIF ET NOUVEL **ÉCONOMISEUR D'EAU**



PRIX:
\$369.50

Une généreuse allocation sera allouée pour votre vieille machine à laver !

Termes faciles si désiré

Lave net - Rince et Assèche

Mettez-y le linge . . . réglez les cadrans . . . ajoutez le détersif . . . rien d'autre à faire pour laver dans la nouvelle **"LAUNDROMAT"**

Entièrement automatique, elle se remplit, lave, rince par elle-même! Rien à remplir ou surveiller! Aucun rinçage ou nettoyage par après! Et mieux que tout, elle est économique! Le nouvel "Economiseur d'Eau" exclusif ménage de 2 à 7 gallons, selon le genre et la quantité de linge évidemment!

Voyez-la dès aujourd'hui !

J. L. DESCOTEAUX

Agent autorisé "WESTINGHOUSE"

16, 4ième Rue Téléphone 5971 Shawinigan Falls

FINIS LES JOURS de LAVAGE
QUAND VOUS AVEZ UNE *Laundromat*

VISITEZ VOTRE CANADA en '50

Apprenez à mieux connaître votre pays — visitez-le par voie du Pacifique Canadien. Voyagez à bord de trains confortables . . . arrêtez-vous dans les excellents hôtels du Pacifique Canadien, situés dans les grands centres et les plus belles villégiatures du pays.

Traversez les Grands Lacs ou faites une croisière en Alaska, à bord d'un confortable vapeur du Pacifique Canadien. Rendez-vous au Yukon et jusqu'au delà du cercle polaire dans un avion des Canadian Pacific Air Lines.

Nous vous aiderons à organiser votre voyage

A. MATTE, Agent
Gare du Pacifique Canadien
Téléphone 5770

Pacifique Canadien

AIDEZ VOTRE FUTURE

REINE

de Shawinigan-sud

EN ACHETANT DES
BILLETS DE

Jeanne-d'Arc Robitaille

OU AU

MAGASIN

JOS. ROBITAILLE

Marchand général

VENDEUR AUTORISÉ

de la machine à coudre NECCHI.

565, 109e Rue

Tél. 2404 JEANNE-D'ARC ROBITAILLE



NOUVEAU POSTE



vres et ce film nous fera revivre des épisodes de la révolution de 1917. Un ingénieur français dirige une usine. Il est chargé de rester sur place jusqu'au moment où la li-
Gérard Lamarche, qui vient d'assumer la direction de RADIO-COLLEGE, dont il était un des réalisateurs depuis 1944. M. Lamarche succède à M. Aurèle Séguin, récemment nommé Directeur de la télévision pour Radio-Canada à Montréal.

gne de feu atteindra l'usine. Un prince et sa fille, chassés par la Révolution et dépourvus de tous leurs biens, arrivent. Jules Berry décide de leur donner refuge. Mais le jeu s'y mêle et Forestier ne peut le supporter. Séparés, ils se retrouveront dix ans plus tard, dans un cabaret, "Le soleil de minuit" et l'amour ne lâche pas sa proie. La princesse et l'ingénieur se retrouveront. Pour en connaître la fin, il faut voir le film. Joseline Gael et Saturnin Fabre donnent le meilleur d'eux-mêmes dans leurs interprétations et ceux qui les verront s'en souviendront longtemps. En programme double, une reprise pour les amateurs de cinéma, "Trois garçons, une fille", avec Gaby Morlay et Jean Marchat, les sympathiques vedettes du cinéma français. C'est un bon programme qu'il faut voir. La reprise de samedi soir est l'un des films les plus captivants de toute l'histoire cinématographique. "Les bateliers de la Volga", avec Pierre Blanchar et Vera Korene, est une production comme l'on n'en voit pas souvent. Que ceux qui ne l'ont pas vue ne la manquent pas. Elle est unique en son genre.

Roxy

Le meilleur programme de la semaine est sans contredit celui qui prendra l'affiche à ce théâtre, à partir de samedi. Deux films français: "L'Emigrante", avec Edwige Feuillère et Jean Chevrier, et "Docteur Laennec", avec Pierre Blanchar, Janu Holt, Saturnin Fabre et Mireille Perry. C'est vraiment une aubaine de voir autant d'artistes sur un même programme. Nous re-

commandons ce programme à tous. Le second film nous raconte la vie d'un homme qui donna sa vie pour une grande idée: la recherche de la guérison de la tuberculose. Son nom est passé à l'histoire et il le méritait bien. Les réalisateurs s'en sont tenus à la vérité. Maurice Cloche fait revivre le célèbre Docteur avec autant de soin que d'intelligence. Chaque personnage reçoit l'interprète idéal. Laennec, c'est Pierre Blanchar, sobre, tendu, frémissant mais refréné, un Pierre Blanchar ardent et consumé par la science et tout ensemble tourmenté par le chagrin et les regrets d'un amour malheureux. Saturnin Fabre, dans le rôle du père du jeune savant et Janu Holt, dans le rôle de la femme du meilleur ami du praticien, remportent chacun un autre succès. Les critiques ont été unanimes à louer cette production, et même les descendants du célèbre médecin, qui ont vu le film à Paris, ne tarissent pas d'éloges, tant pour la vérité du film, que pour les interprétations des artistes. Nous le recommandons fortement à tous les cinéphiles. Ils ne le regretteront certainement pas. On nous présente tellement de films qui ne valent rien dire du tout, qu'il fait bon d'en voir un de supérieur, de temps à autre.

Vraiment...

Si le parti démocrate de la Turquie vient de remporter un succès si éclatant aux récentes élections, c'est que son programme économique donnait des coupées plus franches à l'industrie libre, des pouvoirs plus vastes à l'entreprise privée. La Turquie veut le développement rapide de ses ressources naturelles et le contribuable turc a cru, avec raison, qu'il fallait donner les rênes du gouvernement à un parti capable de bien utiliser le capital privé et son esprit d'initiative. L'ingérence d'Etat, ont pensé les Turques, n'a que trop réussi jusqu'à date à tenir dans la stagnation nos ressources nationales.

Certains journaux américains sont dépités de ce que des critiques mûris les classent dans la pire presse jaune qui soit. "Nous ne donnons au grand public que ce qu'il veut. Nous lui servons ce qu'il recherche. Quand il voudra être sérieusement renseigné au lieu d'être épaté et amusé, nous serons à la hauteur de la tâche et avec plaisir. Mais, actuellement", continuent les apologistes de ces grosses feuilles du sensationnalisme, "le lecteur préfère les comics aux éditoriaux. Il aime mieux être horrifié qu'éduqué, grossièrement médusé que noblement ému". C'est là un point de vue partagé aussi par plusieurs grands journaux canadiens. On n'est pas loin de dire qu'une nation n'a que la presse qu'elle mérite.

"Les doctrines auxquelles on veut que les hommes souscrivent sont partout hostiles à celles du nom desquelles les hommes ont lutté pour conquérir la liberté. Les programmes de réforme sont partout aux prises avec la tradition libérale. On demande aux hommes de choisir entre la sécurité et la liberté. On leur dit que pour améliorer leur sort il leur faut renoncer à leurs droits, que pour échapper à la misère, ils doivent entrer en prison, que pour régulariser leur travail il faut les enrégimenter, que pour avoir plus d'égalité, il faut qu'ils aient moins de liberté, que pour réaliser la solidarité nationale il est nécessaire d'opprimer les oppositions, que pour exalter la dignité humaine il faut que l'homme s'aplatisse devant les tyrans, que pour recueillir les fruits de la science, il faut supprimer la liberté des recherches, que pour faire triompher la vérité, il faut empêcher l'examen.

"Ces alternatives sont intolérables. Elles sont cependant les seules que nous offrent les grands doctrinaires de notre temps. Aussi ceux qui voudraient faire preuve de loyauté envers les réalisations du passé sont-ils en général disposés à accepter le présent avec une certaine complaisance et ceux qui ont des projets d'avenir n'hésitent-ils pas à désavouer un passé héroïque. C'est un cercle vicieux".

(Walter Lippman, dans La Cité Libre).



DEFAUTS DE REGIME

Un régime pauvre en vitamine B peut provoquer de la mauvaise santé, de la fatigue, de l'inappétence des maux de tête, des frissons et d'autres symptômes. Un moyen de combler cette lacune consiste à ajouter au régime des aliments comme le pain de blé entier, les céréales, le lait et les œufs.

A l'Affiche cette semaine...

Théâtre AUDITORIUM Theatre
Tél. 2322 SHAWINIGAN FALLS, QUÉ.

SPECIAL: Samedi soir 29 juillet à 10.30 p.m.

REPRISE — REVIVAL:

"LES BATELIERS DE LA VOLGA"

Avec PIERRE BLANCHAR, VERA KORENE

Sun.-Mon.-Tues.-Wed. July 30-31 August 1-2

Dim.-lun.-mar.-mer. 30-31 juillet 1-2 août

"FAMILY HONEYMOON"

With: CLAUDETTE COLBERT, FRED MACMURRAY,

RITA JOHNSON, CHILL WILLS.

Performances at 6.30 and 9 p.m. each Sun. Eve.

Performances at 7 and 9 p.m. each Evening.

Jeu.-ven.-sam. 3-4-5 août

Thurs.-Fri.-Sat. August 3-4-5

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"LE MANEGE TRAGIQUE"

Avec PAULE BARBARA, FREDERIC BENFER

AUSSI — ALSO:

"MULE TRAIN"

With: GENE AUTRY

Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

SPECIAL

Friday Eve — August 4 août — vendredi soir

FOTO-NITE

Pour votre photo: Une offre en ARGENT.

Pour l'obtenir il faut être présent ou avoir

signé une Carte de Présence

SPECIAL: Samedi soir 5 août à 10.30 p.m.

REPRISE — REVIVAL:

"L'ACROBATE"

Avec FERNANDEZ, GABY WAGNER.

MATINEE: 2 hrs. p.m.:

DIMANCHE, LUNDI, MERCREDI, VENDREDI

SUNDAY, MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY.

Théâtre CARTIER Theatre

Tél. 2363 SHAWINIGAN FALLS, QUÉ.

SPECIAL: Saturday Eve. July 29 at 10.30 p.m.

REPRISE — REVIVAL:

"THE BURNING CROSS"

With: HANK DANIELS, VIRGINIA PATTON

Dim.-lun.-mar.-mer. 30-31 juillet 1-2 août

Sun.-Mon.-Tues.-Wed. July 30-31 August 1-2

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"LA VEUVE JOYEUSE"

Avec: Maurice CHEVALIER, Jeannette MACDONALD

Superbe film entièrement parlé français.

AUSSI — ALSO:

"TORNABARA"

Avec JEAN CHEVRIER, MILA PARELY.

Représentations à 6.30 et 9 p.m. cha. dim. soir

Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

SPECIAL

Tuesday Eve — August 1 août — mardi soir

FOTO-NITE

Pour votre photo: Une offre en ARGENT.

Pour l'obtenir il faut être présent ou avoir

signé une Carte de Présence

Thurs.-Fri.-Sat. August 3-4-5

Jeu.-ven.-sam. 3-4-5 août

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"SIDE STREET"

With: JAMES CRAIG, CATHY O'DONNELL.

AUSSI — ALSO:

"THE HATCHED MAN"

With: EDWARD G. ROBINSON, LORETTA YOUNG.

Performances at 7 and 8.30 p.m. each Evening.

SPECIAL Saturday Eve. August 5, at 10.30 p.m.

REPRISE — REVIVAL:

"RADAR SECRET SERVICE"

With: JOHN HOWARD, MYRNA DELL.

MATINEE: 2 hrs. p.m.:

DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI

SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY.

Théâtre ROXY Theatre

Tél. 2433 SHAWINIGAN FALLS, QUÉ.

Sam.-dim.-lun.-mar. 29-30-31 juillet 1 août

Sat.-Sun.-Mon.-Tues. July 29-30-31 Aug. 1

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"DOCTEUR LAENNEC"

Avec PIERRE BLANCHAR, JANY HOLT,

PIERRE DUX, MIREILLE PERREY.

AUSSI — ALSO:

"L'EMIGRANTE"

Avec EDWIGE FEUILLERE, JEAN CHEVRIER.

Représentations à 6.30 et 9 p.m. sam. et dim. soir

Représentations à 7 et 8.30 p.m. lun. et mar. soir

Wed.-Thurs.-Fri. August 2-3-4

Mer.-jeu.-ven. 2-3-4 août

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"IMPACT"

With: BRIAN DONLEVY, ELLA RAINES.

HELEN WALKER, CHARLES COBURN.

AUSSI — ALSO:

"CITY ACROSS THE RIVER"

With: S. McNALLY, SUE ENGLAND.

Performances at 7 and 8.30 p.m. each Evening.

SPECIAL

Thursday Eve — August 3 août — jeudi soir

FOTO-NITE

To obtain the amount cash you must be at

the theatre or sign a Power of Attorney

Sam.-dim.-lun.-mar. 5-6-7-8 août

"TORRENTS"

Avec GEORGES MARCHAL, RENEE FAURE

MATINEE: 2 hrs. p.m.:

DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI

SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY.

Dans nos Cinémas cette semaine...

Cartier

La période des vacances apporte toujours un relâchement dans les films et les grands succès sont réservés pour l'automne. Cette semaine, Bing Crosby nous revient dans "Riding High", un autre de ses succès. Inutile de parler longtemps de l'artiste de Hollywood qui conserve toujours la première place parmi les vedettes les plus populaires du cinéma américain. Il est bien secondé par la charmante Frances Gifford, une artiste qui fait bien son chemin parmi ses confrères et ne le cède en rien aux autres vedettes féminines mieux connues des Etats-Unis. En programme dou-

ble, un film à émotions qui vous captivera certainement. "Hideout" est bien joué par Adrian Booth et Sheila Ryan. A partir de dimanche, deux excellents films: "Tornavara" une nouvelle production et un nouveau succès de Jean Chevrier et Mila Parely. L'autre film, une reprise qui a remporté les plus grands succès et qui demeure toujours populaire, "La veuve Joyeuse", avec Maurice Chevalier, le troubadour français incomparable, et Jeannette McDonald. Ce sera un régal pour les amateurs de belle musique, car cette opérette est parmi les plus belles du répertoire. Les décors sont très beaux et font passer une heure agréable.

Auditorium

Une primeur d'actualité. Le nom de la Russie est sur toutes les lè-

En quête de main-d'œuvre?
Cessez de vous en faire!
l'annuaire classifié
a sûrement
votre affaire.



L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ DU TÉLÉPHONE

Oui!
MEILLEURE...
pas amère!



3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT* LA

BIÈRE BLACK HORSE

*Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.

Nouvelles de St-Tite et Ste-Thécle

Accident mortel à Saint-Tite

Lundi dernier, à dix heures du matin, deux fillettes ont été victimes d'un accident au Grand Rang à St-Tite.

L'auto de M. Gérard Crête de St-Séverin conduite par M. Richard Crête venait de déposer les deux fillettes Marielle et Micheline Crête chez Monsieur Réal Périgny. Elles aperçurent la jeune Pierrette Périgny de l'autre côté de la route et traversant pour la rejoindre elles furent heurtées toutes les deux par M. Clément Trépanier qui était au volant de l'auto de M. Charles Jacob de St-Tite. L'une des fillettes Marielle, âgée de 9 ans mourut instantanément tandis que Micheline 7 ans fut transportée immédiatement à l'hôpital St-Joseph des Trois-Rivières souffrant d'une fracture à une jambe, et quelques légères blessures.

Le concert de l'Union Musicale de St-Tite a été très apprécié

Mercredi le 19 juillet dernier l'Union Musicale de St-Tite sous l'habile direction de sa directrice Mlle Sylvie Marchand, donnait un concert au Kiosque de la place de la Fabrique.

Le programme des plus intéressant et très bien rendu, a intéressé une foule assez considérable de

gens soucieux des progrès constants de la troupe musicale.

Remercions tous les membres et souhaitons qu'ils sauront nous favoriser de plusieurs autres concerts que nous apprécions grandement et qui donnent à notre ville une note gaie et enthousiaste.

M. André Lavoie décédé à 76 ans

Ste-Thécle — M. André Lavoie est décédé à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de Dame Rose de Lima Thibault et demeurait dans notre paroisse depuis de nombreuses années.

L'édéfunt laisse dans le deuil, outre son épouse, 17 enfants, dont la Rév. Soeur Blandine (Alphonsine) des Ursulines de Québec; Mme Xavier Banville, de St-Angèle; M. Jean-Baptiste Lavoie, d'Hervey Jct.; Joseph Lavoie, de Causapsal; Mme Emile Bacon, de Ste-Thécle; Mme Henri Gendron, M. Pierre Lavoie, de Shawinigan; Mme Denis Saucier, Mme Charles Dampousse, M. Albert Lavoie, M. Louis-André Lavoie, de La Tuque; Josué Lavoie, Mme Laurent Lachance, Mme Wilfrid Dampousse, M. Paul Lavoie, Mme Emilien Marcotte, M. Alphonse Lavoie. De plus, il laisse 97 petits enfants et 7 arrière-petits enfants.

Les funérailles ont eu lieu à Hervey Jct. et l'inhumation s'est faite au cimetière de Ste-Thécle.

Nos plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

ST-TITE

Mariages — Samedi, le 22 juillet, à 9 heures en l'église paroissiale de St-Tite, Le Rév. Père Vital Lemyre, O.F.M., a béni le mariage de Marielle, fille de M. et Mme Denis Auger, avec M. Roger Lemyre, fils de M. et Mme Elzéar Lemyre, de Grand'Mère.

—Samedi, le 22 juillet, en l'église de St-Tite, a été béni le mariage de Marie-Ange Carpentier, fille de M. et Mme Charles Carpentier, de St-Tite, avec M. Wildy Lachance, fils de M. et Mme Paul Lachance. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Jean-Noël Trudel, vicaire de St-Tite.

MM. Carpentier et Lachance servaient de témoins à leurs enfants.

—Lundi, le 24 juillet, à 9 heures, le Rév. Père Charlemagne Ferron, O.M.I., a béni le mariage de Fernande, fille de M. et Mme Gustave Thiffault, avec Robert Ouellette, MM. Gustave Thiffault, père de la mariée, et Paul Ouellette, frère du marié, servaient de témoins.

Baptêmes — Le 22 juillet a été baptisé l'enfant de M. et Mme Marcel Carpentier (Françoise Perron) Joseph, Gilles, Jen-Pierre. Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Carpentier, grands-parents de l'enfant.

—Le 22 juillet a été baptisé Joseph Thomas Albert Gilles, enfant de M. et Mme André Marchand. (Laurette Périgny). Parrain et marraine: M. et Mme Albert Périgny, grands-parents de l'enfant.

—Le 24 juillet a été baptisé Joseph, Omer, Denis, enfant de M. et Mme Léo Blais (Lise Lapointe). Parrain et marraine: M. et Mme Omer Blais, oncle et tante de l'enfant.

STE-THECLE

Municipalisation — Lors du référendum tenu le 22 juillet dernier, la population a approuvé, par une forte majorité, la municipalisation de la Compagnie d'Aqueduc.

Allées et venues — M. l'abbé Antonin Audy était de passage chez ses parents, à Ste-Thécle.

—M. Etienne Godin, actuellement en vacances, est chez ses parents pour un court séjour.

Mariage — Mlle Fabiola Parson, fille de M. Raoul Parson de Pointe Fortune, a épousé M. Fernand Godin, de Montréal, fils de M. Albert Godin de Ste-Thécle. La cérémonie nuptiale eut lieu à Pointe Fortune, samedi dernier, à 9 heures.

Sport — Le Champlain est venu rencontrer notre équipe, dimanche dernier et nous avons assisté à une autre partie de toute beauté, même si notre équipe a perdu. Nous aurions certainement gagné, si le lanceur Béliveau n'avait pas perdu la tête et ne s'était pas attaqué à l'arbitre. Nos frappeurs connaissent ses lancers et auraient pris une plus forte avance. Le jeune gaucher Marchand, du Champlain, est venu finir la partie et a si bien lancé, que nos joueurs ne purent rien faire contre lui. Champlain s'est rallié et a gagné une belle partie. Nous n'avons pas à avoir honte de notre défaite, car nous avons joué contre l'une des plus fortes équipes du circuit et contre le meilleur lanceur de la ligue, avec Aubin, notre propre lanceur. Les directeurs de la ligue, après avoir pris connaissance des rapports des arbitres ont suspendu le lanceur Béliveau pour une période indéfinie et ont de plus averti tous les joueurs d'avoir à agir en sportif s'ils ne veulent pas avoir le même sort.

Soirée-surprise chez Mlle Estelle Croteau

SHAWINIGAN FALLS:—

Un groupe de parents et d'amis s'est réuni chez M. Léon Croteau pour fêter le départ de sa fille Estelle pour le couvent des R. S. Grises de la Croix d'Ottawa. Mlle Croteau est graduée du Cours Supérieur de l'Ecole normale de Hull.

Le programme de la soirée fut des plus intéressants. Il y eut des jeux, mimés, chants, sans oublier les taquineries de part et d'autres.

Un goûter fut servi par les parents de Mlle Croteau.

Mlle Sylvia Bélanger lui l'adresse. L'héroïne de la fête reçut une magnifique serviette en cuir noir ainsi que plusieurs autres cadeaux. Mlle Croteau remercia avec simplicité ses heureux donateurs.

La soirée était rehaussée par la présence de M. l'abbé Paul Desjardins, Principal de l'Ecole normale de Hull.

On remarqua la présence de quelques parents: M. Léon Croteau, son père, ses frères Roméo et Gilbert, sa soeur Mme Forcier (Lilliane) son beau-frère, Marcel Forcier, M. et Mme O. Dufresne, M. et Mme M. Neault, Mme Marchand, Mme Dion. Les amies en grand nombre étaient: Florence Joyal, Mariette Noël, Marcelle Boisvert, Gisèle Paillé, Brunette Tremblay, Micheline Boucher, Mariette Lessard, Germaine et Marie Berthe Caron, Candide Marcotte, Denise Corriveau, Françoise Garceau, Suzelle Marneau, Lilliane Normand, Fleurette Beauregard, Carmen Lefebvre, Sylvia Bélanger, Rita Dubé, Annette Boulanger, Fernande Blais, Marie-Claire Marchand, Marie-Ange Leclerc, Denise Aubry.

Formulons pour Mlle Croteau les meilleurs vœux de persévérance dans sa noble tâche.

Communiqué.

Grande campagne de recrutement au Syndicat d'Alcan

SHAWINIGAN FALLS:—

Une grande campagne de recrutement bat son plein présentement. Elle vise à intéresser les employés de l'Aluminium qui ne font pas partie du Syndicat National. Si l'union fait la force, les dirigeants locaux veulent en tirer le plus de profit possible et ils considèrent que c'est par le recrutement qu'ils y parviendront.

C'est l'intention des officiers du Syndicat de continuer de façon systématique le recrutement des membres, car il n'y a aucune raison, disait un officier du syndicat, pour que le syndicat de l'Aluminium n'englobe pas les 500 ou 600 ouvriers de l'usine dans ses rangs. Le Syndicat estime qu'il a rendu des services appréciables à tous les ouvriers et que, par conséquent, nul n'a raison de lui refuser son adhésion.

"Pourquoi traîner des poids morts? La plupart des ouvriers connaissent ces wagonnettes dont se servent les hommes préposés à la réparation et à l'entretien des voies de nos chemins de fer, la plupart des wagonnettes sont activées par la force des hommes qui prennent place à bord. Que dirait-on de voir des hommes qui, au cours du voyage, refuseraient de faire leur effort et se laisseraient transporter par les autres? disait cet officier.

Annonces classées

A VENDRE

MEUBLES USAGES

Set de salle à dîner (9 morceaux), fini noyer; Set de Chesterfield (3 morceaux); et un set de divan-studio (3 morceaux); 12 machines à laver, garantie de trois mois; Radios, cabinets et modèles de table. Condition de paiements faciles à partir de 50 cts par semaine.

Magasin Beauchemin
49 Station Téléphone 5541
SHAWINIGAN FALLS

A VENDRE — Un set de cuisine; machine à laver électrique, à l'état de neuf. Cause de départ. Adressez-vous à Mme PAUL NAUD, 399 rue St-Luc, St-Tite, Qué.

13-20-27 juil.

A LOUER — Clavigraphes portatifs, au mois ou à la semaine. — S'adresser à Guertin & Wilson, 21 4ième Rue, Tél. 3004, Shawinigan.

A VENDRE — Clavigraphes portatifs "Royal" Quiet De Luxe, très peu usagé. S'adresser à Guertin & Wilson, 21, 4ième Rue, Tél. 3004.

A VENDRE — Clavigraphes "Royal" 11" et 14" pces. Aussi portatifs Quiet De Luxe et Citadelle, neufs. S'adresser à Guertin & Wilson, 21, 4ième Rue, Tél. 3004.

A VENDRE — Automobile "Pontiac" 1946 en parfaite condition. S'adresser à Téléphone 7-1106, Shawinigan Falls.

j.m.o.

LETTRAGE — "Enseignes, Camions", Décorations artistiques. Publicité de tous genres. Adressez-vous à: Françoise Carpentier, Tél.: 140-W, Rue de la Montagne, St-Tite.

20-27 juillet 3 août.

"On croirait à l'égoïsme, tandis que ceux qui continuent d'activer la wagonnette seraient bien tentés de se débarrasser du poids mort que constituent ceux qui ne veulent plus coopérer.

"C'est la même chose dans un syndicat. Tous les passagers prennent place, quand il s'agit de signer un contrat avantageux; mais, quand les négociations sont terminées, combien délaissent le syndicat, ne paient plus leurs cotisations, n'assistent plus aux réunions. Ainsi, ils risquent de détruire leur syndicat en l'affaiblissant, en refusant de le nourrir.

"C'est pourquoi, dans leur lettre pastorale, nos Evêques ne craignent pas d'ajouter: "Pour parvenir à réaliser tous ces objectifs et obtenir un mouvement d'ensemble efficace, les syndicats doivent pouvoir compter sur le plus grand nombre possible d'adhérents sans être constamment aux prises avec les difficultés du recrutement et les oppositions sourdes ou ouvertes à leur action".

"Comment les ouvriers peuvent-ils aspirer à participer à la vie de l'entreprise s'ils ne participent même pas à la vie de leur Syndicat", concluait cet officier du syndicat de l'Aluminium.

Le déjeuner devrait être un véritable repas et non un goûter. Les diététiciens s'accordent pour reconnaître qu'il est impossible d'absorber les quantités recommandées d'aliments essentiels quant on ne prend que deux repas par jour, le lunch et le souper.

Coca-Cola
ajoute de la gaieté à toute occasion

PROFITEZ de ces SPECIAUX



SAUCISSE
PUR LARD
LB. **53¢**

SPECIAL

JELLO "ROYAL"
ASSORTI

Régulier: 10 cts la boîte

4 POUR 31¢



KAM
47¢

KLIK
49¢



JAMBON
"MAPLE LEAF"

Dans la fesse—désossé, semi-cuit
Lb. **98¢**

BLE D'INDE doré
"AYLMER"

QUALITE de CHOIX
2 btes 25¢



BOLOGNA
"Maple Leaf"
LB. **43¢**

De Charette & Frère
EPICIER-BOUCHER LICENCIE

146 Station

Tél. 2922

La Farine Robin Hood
Moulue de Blé Lavé

Les bénéfices du premier semestre à la Cie Shawinigan Water & Power se sont accrus

Montréal — Déduction faite, des dividendes, le surplus enregistré par la Shawinigan Water and Power Company au cours du semestre terminé le 30 juin 1950 dépasse de \$77,061 le surplus du premier semestre de 1949. Voilà l'un des faits saillants de l'état intérimaire des recettes et dépenses du semestre rendu public dernièrement par le président James Wilson.

Les recettes brutes de la première moitié de l'année ont atteint \$15,082,814, soit \$1,148,027 de plus que pendant la même période de l'an dernier. Les frais d'exploitation et les frais généraux, au total de \$7,994,471, représentent une augmentation de \$463,525, dont \$206,937 découlent d'un accroissement de la quantité d'énergie achetée.

Les frais fixes se sont élevés à \$1,960,231, à rapprocher de \$1,820,906. La provision pour dépréciation a passé de \$1,625,000 à \$1,900,000 et les impôts sur le revenu et les bénéfices ont pris \$1,072,202, soit \$118,116 de plus. Déduction faite de ces dépenses et des dividendes semestriels de \$475,000 (à rapprocher de \$400,000 en 1949) sur les actions privilégiées, le solde disponible pour les actionnaires ordinaires s'établit à \$1,680,910, soit 77 cents l'action, en comparaison de \$1,603,849, soit 73 cents l'action, pour la première

moitié de 1949.

Après avoir consacré \$1,306,950 aux dividendes ordinaires, au taux de \$1.20 par année comme en 1949, le surplus du semestre terminé le 30 juin s'établit à \$373,960, alors qu'il était de \$296,899 au cours du premier semestre de 1949.

Excursion du Syndicat d'Economie de St-Marc

Les membres du Syndicat d'économie domestique de Saint-Marc qui ont participé à l'excursion qui avait été organisée le 13 juillet dernier, ont passé une journée des plus agréable.

Les excursionnistes se sont rendus à St-Jean-Port-Joli, centre artisanal important de notre province, en plus de faire quelques arrêts en cours de route pour visiter les endroits les plus intéressants qu'elles traversaient.

Le groupe est parti tôt le matin pour assister à la messe au Cap-de-la-Madeleine. Il s'est arrêté à Québec y visitant l'édifice du Parlement provincial, l'Ecole des Arts domestiques, le Musée provincial.

A St-Jean-Port-Joli, les membres ont visité l'atelier des Bourgeault et plusieurs autres ateliers d'artisans.

L'abbé André Morin, aumônier du Syndicat, accompagnait le groupe dans cette excursion.

Dernière réunion avant la tenue du Congrès de septembre prochain

Une importante réunion se tiendra à Shawinigan, le 9 août prochain, pour les directeurs de l'Union des Municipalités, en prévision de leur congrès annuel de septembre prochain, à la Malbaie.

Cette réunion sera la dernière des directeurs de l'Union des Municipalités avant le congrès. Les directeurs se réunissent habituellement tous les deux ou trois mois.

Les directeurs de l'Union des Municipalités seront reçus à l'occasion de leur visite par la Cité de Shawinigan Falls. Ils viendront ici avec leurs dames. On sait que Son Honneur le maire François Roy, de Shawinigan, est le deuxième vice-président de l'Union des Municipalités.

Nouvelles supérieures nommées à St-Bernard et au Christ-Roi

Deux importantes maisons d'enseignement de Shawinigan auront une nouvelle supérieure en septembre prochain. Il s'agit de l'Académie Saint-Bernard et de l'Académie du Christ-Roi. Ces deux maisons relèvent de la Commission Scolaire Catholique de Shawinigan et sont dirigées par les Révérendes Soeurs Grises de la Croix.

La Révérende Soeur Marie-Gaston a été supérieure durant une année à Buckingham. Elle possède une solide expérience des problèmes de l'enseignement. Elle succède à la Révérende Soeur Saint-Florian, supérieure durant six années à Saint-Bernard, et qui avait antérieurement fait huit années d'enseignement dans notre ville. On sait que la Révérende Soeur Saint-Florian a été récemment nommée supérieure à Maniwaki, Québec.

La Révérende Soeur Blanche de Castille en est à sa première nomination comme supérieure. Elle a enseigné 28 ans à Ottawa, 12 ans au Pensionnat et 16 ans au Collège Bruyère. Elle est arrivée à Shawinigan ces jours derniers pour succéder à la Révérende Soeur Saint-Adolphe, qui vient de retourner à la Pointe-du-Lac, où elle avait déjà été supérieure auparavant, et où elle reprend ses anciennes fonctions.



J. A. HOULE, Prop.

Meubles et Accessoires Electriques

J. A. HOULE, Enrg.

61 AVE. STATION
430 RUE ST-MARC
207E RUE LAMBERT

Téléphone 2388
" 6974
" 7-7620

Ouverture

D'un NOUVEAU
Magasin de Meubles

Vendredi, 28 juil.

61, Ave. Station
notre 3e Magasin
à
Shawinigan Falls

Pour mieux servir notre clientèle du bas de la ville.

Nous avons en magasin un assortiment de meubles complet et des plus modernes en ville.

Visite fraternelle faite à l'O.T.J. locale par les moniteurs de St-Grégoire, Mont.

Les directeurs et organisateurs de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Shawinigan ont été les hôtes d'une importante délégation de moniteurs et monitrices de St-Grégoire de Montmorency, qui est venue constater sur place les progrès de notre organisation et se documenter pour en faire profiter les petits enfants qui leur sont confiés.

Tous ont passé une très belle journée et le programme fut très chargé. Après une visite des terrains locaux et un dîner en plein air, les visiteurs ont été reçus à l'hôtel de ville, où MM. les échevins Blais et Gagnon et M. Eugène Dumas, secrétaire-trésorier de la Cité, leur ont souhaité une chaleureuse bienvenue. Ils ont ensuite fait une visite de la ville, puis se sont rendus en croisière sur le Saint-Maurice à la Plage des Hêtres, où il y a eu baignade, danses de folklore, et chant.

M. le curé Eddie Hamelin, de St-Marc, M. le curé Rosemont Masson, de Sainte-Croix, et M. l'abbé Gérard Auger, directeur général de l'Oeuvre des Terrains de Jeux à Shawinigan leur ont rendu visite à l'heure du souper. Le principal de l'Ecole Normale de Hull, M. Desjar-

dins s'est également joint au groupe, et a offert ses hommages aux moniteurs et monitrices des terrains de jeux des deux villes.

Les visiteurs, qui ont voyagé en autobus sont repartis au cours de la soirée.

Téléphone 7-9052

Café St-Marc

Repas réguliers à toute heure
Bière et vin
ALEX, VERMETTE, Prop.
102, St-Marc Shawinigan

L. LATOUR

MARCHAND de BICYCLES

Réparation Générale

85, St-Marc Shawinigan

Tél. 2714 — Rés.: 4534

William Gélinas

MARCHAND de MEUBLES

Radios — Balayuses

Chesterfields

39, Mercier Shawinigan

OUVRAGE

de PEINTURE

et de DEBOSSAGE

exécuté par des experts.



Quel que soit le genre de travail que vous ayiez à faire exécuter sur votre automobile.
Consultez-nous

AUTOMOBILES USAGES

* 1949 Mercury
SEDAN

* 1941 Buick
SEDAN

* 1934 Pontiac
COACH

* 1947 Chevrolet
COACH

* 1937 Chrysler
SEDAN

CAMIONS USAGES

FORD 1948
176" d'Empattement

MERCURY 1948
1 TONNE

THAMES 1950
½ TONNE — En bon ordre

FORD 1946
1 TONNE

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

ATELIER de DEBOSSAGE et PEINTURE
des plus moderne.

NOUS GARANTISSONS SATISFACTION.

Tardif Automobile Enrg.

Distributeur des automobiles MERCURY, METEOR,
LINCOLN, PREFECT et ANGLIA.

179 rue St-Alexis

Tél. 4228

SHAWINIGAN FALLS

Encore 3 Jours

JEUDI

27 JUILLET

VENDREDI

28 JUILLET

SAMEDI

29 JUILLET

Grand BAZAR Ste-Croix

Sur les TERRAINS de JEUX près du PARC ST-MARC

Entrée gratuite sur le terrain

NOMBREUX et MAGNIFIQUES KIOSQUES

CORDIALE BIENVENUE A TOUS !

Artistes Invités

JEUDI SOIR

Jeanne-d'Arc
CHARLEBOIS

VENDREDI SOIR

FERNAND ROBIDOUX

SAMEDI SOIR

SURPRISE

CE MATIN JEUDI, 27 Juillet

Grande Vente de Tissus à la verge

AU MAGASIN

G. & C. DUGRE

104, rue St-Marc Tél. 7-7461

Ne manquez pas de profiter de cette
**GRANDE VENTE . . . car vous pouvez
bénéficier d'économies appréciables !**

Le Comité du Cinquantenaire se met déjà à l'oeuvre pour les fêtes de l'an prochain

Le Comité du Cinquantenaire de Shawinigan, bien que nouvellement constitué, se met tout de même à l'oeuvre pour élaborer un programme de fêtes digne de notre ville et ne pas être pris au dépourvu à la dernière minute.

De nombreuses organisations de caractère national tiendront d'importantes assises dans notre ville l'an prochain et c'est en prévision de la venue de tous ces visiteurs que le Comité veut tout prévoir.

On sait que la Fédération des

Chambres d eCommerce des Jeunes de la province de Québec s'est rendue à l'invitation écrite de Son Honneur le maire François Roy et a décidé de tenir son congrès annuel à Shawinigan. On sait également que l'Association des Fanfares Amateurs de la province de Québec tiendra son festival annuel à Shawinigan. La Jeunesse Ouvrière Catholique tiendra aussi une réunion nationale à Shawinigan, en 1951. Plusieurs autres organisations importantes ont élaboré des projets d'envergures pour 1951.

Généreux octrois du provincial accordés pour construire deux écoles à Ste-Flore

La construction des deux écoles de Sainte-Flore commencera bientôt, grâce aux généreux octrois obtenus du gouvernement provincial

par l'entremise de l'hon. Dr Marc Trudel, ministre d'état, député provincial de Saint-Maurice. Les montants octroyés se totalisent à \$173,-

608.00.

Le gouvernement provincial a affecté un octroi de \$158,608. pour la construction proprement dite et \$15,000, pour l'acquisition des terrains nécessaires, nous a déclaré le Dr Trudel.

L'école du rang des Hêtres aura huit classes, et contiendra aussi une résidence pour les religieuses. C'est une bâtisse de \$104,000. dont M. Arthur Lacoursière, architecte de Shawinigan, a fait les plans, et dont l'entrepreneur général sera Bronsard & Frère.

Cette bâtisse aura des dimensions de 100 pieds par 55, fondations en béton, structure en fer, charpente en bois, toit en asphalte, extérieur en brique, intérieur en plâtre, planchers en bois dur, chauffage central à eau chaude.

L'autre école sera située à Glenada. Elle aura les mêmes dimensions, comprendra aussi une résidence pour le personnel enseignant, mais sera de six classes. Les plans sont aussi de M. Arthur Lacoursière, et l'entrepreneur général sera M. Gratien Arseneault, de Shawinigan. Il s'agit d'un projet de \$94,000.

Congrès diocésain de l'U. C. C. à Almaville la semaine prochaine

La Fédération de l'Union Catholique des Cultivateurs des Trois-Rivières tiendra son congrès diocésain annuel à Saint-Sauveur d'Almaville, le 2 août prochain. Cette date a été choisie officiellement par les organisateurs régionaux.

Il s'agit certainement d'une belle distinction pour le syndicat d'Almaville de l'U.C.C., qui est un des plus jeunes de tout le diocèse. Aussi l'U.C.C. d'Almaville se prépare à bien recevoir les nombreux délégués qui viendront de tous les coins du diocèse à cet important congrès.

L'an dernier, le congrès avait eu lieu à Saint-Maurice. Cette année, on compte bien qu'il attirera encore plusieurs centaines de délégués. Le congrès sera sous la présidence de M. Jules Montour, président diocésain de l'U.C.C.

La salle paroissiale Saint-Sauveur d'Almaville servira de lieu de ralliement aux congressistes.

Mme A. Boisvert est décédée à Grand'Mère

Mme Athanase Boisvert, née Georgiana Gélinas, est décédée à Grand'Mère à l'âge de 56 ans. Elle laisse ses fils, Gérard, Emery, Urgel, et Jean-Marie de Grand'Mère; Rosaire de Montréal; ses filles: Marie Marthe, Mme Maurice Giroux, de Shawinigan, Fleurette et Thérèse de Grand'Mère. Sa Mère, Mme Vve Thomas Gélinas, de Ste-Flore; ses frères, Elzéar, Charles-Edouard et Adélard de Ste-Flore; ses soeurs: Clara, Mme Hector Bélanger, de Ste-Flore; ses soeurs: Clara, Mme Hector Bélanger, de Ste-Flore; Elodia, Mme Albert Villemure, de Grand'Mère.

Sincères sympathies à la famille en deuil.

Les travaux du Blvd Royal progressent

Les travaux municipaux en cours avancent normalement et les autorités responsables sont pleinement satisfaites des résultats obtenus jusqu'ici.

Les plus importants sont sans contredit les travaux d'égoûts, surtout sur le Blvd Royal, dont les con-



Votons! . . . Votons! . . .

N'oubliez pas que chaque billet que vous achetez de

Mlle
Pauline Deschênes
est un vote à la candidature de MADEMOISELLE SHAWINIGAN-SUD . . . qui sera couronnée le 5 AOUT, nous la voulons . . . c'est la nôtre . . . nous l'éliions.

Mlle Deschesnes

représente dans ce concours la

Plomberie
Lucien Laurendeau

Lucien Laurendeau

Plomberie - Chauffage - Couverture

1135, 5e Avenue Shawinigan-Sud Téléphone 2420

duites ont un diamètre variant de 42 à 72 pouces. Ces travaux sont déjà commencés depuis quelques semaines, et ils ont été prévus par un règlement de \$200,000. et portant le numéro 588.

Les pelles mécaniques sont actuellement sur les travaux d'égoûts. Quand on en pourra disposer pour

les utiliser ailleurs, elles serviront alors pour faire des travaux de pavage. Des travaux d'égoûts, on peut, actuellement, dire qu'ils progressent normalement. La cité, déclarait aussi M. Alide Delisle, ingénieur de la Cité, en commentant les municipaux, effectue aussi certains travaux de trottoirs.

Maintenant en vente:

L'ALMANACH des Adresses

Edition 1950



J.-GUY GIGNAC, Editeur

Cette nouvelle édition, d'une présentation typographique irréprochable, comporte une série de coupons ayant une valeur marchande de 10%. Ces coupons sont une gracieuseté d'un groupe de marchands de cette ville. Nous présumons que vous ne manquerez pas d'en profiter!

\$1.00 l'exemplaire



La
meilleure
des bières

La
meilleure
des lagers
de riz



AUSSE EN CANETTES ET EN BOUTEILLES "NON-RETOURNABLES"

Bientôt **1220** sur votre cadran **CKSM** Shawinigan